

Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης

L 322



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

60^ο έτος

7 Δεκεμβρίου 2017

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2017/2240 του Συμβουλίου, της 10ης Νοεμβρίου 2017, σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για τη σύνδεση των συστημάτων τους εμπορίας εκπομπών αερίων θερμοκηπίου 1
- Συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για τη σύνδεση των συστημάτων τους εμπορίας εκπομπών αερίων θερμοκηπίου 3

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/2241 της Επιτροπής, της 6ης Δεκεμβρίου 2017, για την παράταση των μεταβατικών περιόδων σε σχέση με τις απαιτήσεις ιδίων κεφαλαίων για ανοίγματα έναντι κεντρικών αντισυμβαλλομένων, που προβλέπονται στους κανονισμούς του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ) αριθ. 575/2013 και (ΕΕ) αριθ. 648/2012 ⁽¹⁾ 27

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2017/2242 του Συμβουλίου, της 30ης Νοεμβρίου 2017, με την οποία επιτρέπεται η έναρξη διαπραγματεύσεων για την τροποποίηση της Διεθνούς Συμφωνίας του 1992 για τη ζάχαρη 29

(¹) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2017/2240 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 10ης Νοεμβρίου 2017

σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για τη σύνδεση των συστημάτων τους εμπορίας εκπομπών αερίων θερμοκηπίου

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 192 παράγραφος 1, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 5,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 20 Δεκεμβρίου 2010 το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να ξεκινήσει διαπραγματεύσεις με την Ελβετική Συνομοσπονδία για τη σύνδεση των συστημάτων τους εμπορίας εκπομπών αερίων θερμοκηπίου. Οι διαπραγματεύσεις ολοκληρώθηκαν επιτυχώς με τη μονογράφιση της Συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για τη σύνδεση των συστημάτων τους εμπορίας εκπομπών αερίων θερμοκηπίου («η Συμφωνία»).
- (2) Η συμφωνία διασφαλίζει ότι πληρούνται οι όροι της σύνδεσης, όπως ορίζονται στο άρθρο 25 της οδηγίας 2003/87/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾.
- (3) Οι θέσεις που πρόκειται να ληφθούν εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής που δημιουργείται δυνάμει της Συμφωνίας θα πρέπει να καθορίζονται σύμφωνα με τις υπάρχουσες διαδικασίες και πρακτικές και με πλήρη σεβασμό των εξουσιών χάραξης πολιτικής του Συμβουλίου. Ειδικότερα, όταν η μεικτή επιτροπή καλείται να λάβει αποφάσεις με νομικές επιπτώσεις, εναπόκειται στο Συμβούλιο να καθορίζει τη θέση της Ένωσης σύμφωνα με το άρθρο 218, παράγραφος 9 της Συνθήκης.
- (4) Η Συμφωνία θα πρέπει να υπογραφεί.
- (5) Για να εξασφαλιστεί ο συντονισμός μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών και να ληφθούν υπόψη οι συναφείς νομοθετικές εξελίξεις, συμπεριλαμβανομένης της έγκρισης και της θέσης σε ισχύ των σχετικών ελβετικών κανόνων για την επέκταση του ελβετικού ΣΕΔΕ στις αεροπορικές μεταφορές καθώς και της απαραίτητης σχετικής τροποποίησης του παραρτήματος I, μέρος Β της Συμφωνίας, τα άρθρα 11 έως 13 της συμφωνίας θα πρέπει να εφαρμοστούν προσωρινά, μέχρι να ολοκληρωθούν οι απαραίτητες διαδικασίες για τη θέση της σε ισχύ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται η υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, της Συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για τη σύνδεση των συστημάτων τους εμπορίας εκπομπών αερίων θερμοκηπίου, με την επιφύλαξη της σύναψής της.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

⁽¹⁾ Οδηγία 2003/87/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Οκτωβρίου 2003, σχετικά με τη θέσπιση συστήματος εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου εντός της Κοινότητας και την τροποποίηση της οδηγίας 96/61/EK του Συμβουλίου (ΕΕ L 275 της 25.10.2003, σ. 32).

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το ή τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να υπογράψουν τη συμφωνία εξ ονόματος της Ένωσης.

Άρθρο 3

Τα άρθρα 11 έως 13 της Συμφωνίας εφαρμόζονται προσωρινά από την ημερομηνία υπογραφής της ⁽¹⁾ μέχρι να ολοκληρωθούν οι απαραίτητες διαδικασίες για τη θέση της σε ισχύ.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 10 Νοεμβρίου 2017.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
U. PALO

⁽¹⁾ Η ημερομηνία υπογραφής της συμφωνίας θα δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* από τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου.

ΣΥΜΦΩΝΙΑ

**μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για τη σύνδεση των συστημάτων
τους εμπορίας εκπομπών αερίων θερμοκηπίου**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ, (εφεξής «η Ένωση»)

αφενός, και

Η ΕΛΒΕΤΙΚΗ ΣΥΝΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ, (εφεξής «η Ελβετία»)

αφετέρου,

(εφεξής «τα συμβαλλόμενα μέρη»),

ΕΧΟΝΤΑΣ ΕΠΙΓΝΩΣΗ της πρόκλησης που συνιστά σε παγκόσμιο επίπεδο η αλλαγή του κλίματος και των προσπαθειών που απαιτούνται διεθνώς για τη μείωση των εκπομπών αερίων θερμοκηπίου με γνώμονα την καταπολέμηση της κλιματικής αλλαγής,

ΣΗΜΕΙΩΝΟΝΤΑΣ τις διεθνείς δεσμεύσεις για τη μείωση των εκπομπών αερίων θερμοκηπίου, συγκεκριμένα δε τη σύμβαση-πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών για την αλλαγή του κλίματος (UNFCCC) και το πρωτόκολλο του Κιότο της εν λόγω σύμβασης,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι η Ελβετία και η Ένωση συμμερίζονται τον στόχο της σημαντικής μείωσης των εκπομπών αερίων θερμοκηπίου έως το 2020 και εντεύθεν,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΕΠΙΓΝΩΣΗ ότι οι επανεξετάσεις των μελλοντικών περιόδων εμπορίας των συστημάτων εμπορίας εκπομπών της Ένωσης και της Ελβετίας ενδέχεται να απαιτήσουν αναθεωρήσεις της παρούσας συμφωνίας ώστε, κατ' ελάχιστον, να διαφυλαχτεί η ακεραιότητα των δεσμεύσεων των συμβαλλόμενων μερών σχετικά με τον μετριασμό,

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ ότι τα συστήματα εμπορίας εκπομπών αποτελούν αποτελεσματικό εργαλείο για τη μείωση των εκπομπών αερίων θερμοκηπίου με οικονομικά αποδοτικό τρόπο,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι η σύνδεση των συστημάτων εμπορίας εκπομπών κατά τρόπο ώστε να καθίσταται δυνατή η εμπορία εκπομπών μεταξύ των συστημάτων θα συμβάλει στη διαμόρφωση εύρωστης διεθνούς αγοράς διοξειδίου του άνθρακα και στην περαιτέρω ενίσχυση των προσπαθειών μείωσης των εκπομπών τις οποίες καταβάλλουν τα συμβαλλόμενα μέρη που προβαίνουν στη σύνδεση των συστημάτων τους,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι με τη σύνδεση των συστημάτων εμπορίας εκπομπών θα πρέπει να αποτρέπονται τα φαινόμενα της διαρροής άνθρακα και της στρέβλωσης του ανταγωνισμού μεταξύ των συνδεδεμένων συστημάτων, και θα πρέπει να διασφαλίζεται η εύρυθμη λειτουργία των συνδεδεμένων αγορών διοξειδίου του άνθρακα,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ το σύστημα εμπορίας εκπομπών της Ένωσης, που θεσπίστηκε με την οδηγία 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 13ης Οκτωβρίου 2003 σχετικά με τη θέσπιση συστήματος εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου εντός της Κοινότητας και την τροποποίηση της οδηγίας 96/61/ΕΚ του Συμβουλίου όπως τροποποιήθηκε (εφεξής η «οδηγία 2003/87/ΕΚ»), και το σύστημα εμπορίας εκπομπών της Ελβετίας, που θεσπίστηκε με το νόμο και το διάταγμα περί CO₂,

ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ ότι στο σύστημα εμπορίας εκπομπών της Ένωσης συμμετέχουν η Νορβηγία, η Ισλανδία και το Λίχτενστάιν,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι, αναλόγως της χρονικής στιγμής επικύρωσης της παρούσας συμφωνίας, η σύνδεση θα πρέπει να τεθεί σε λειτουργία από την 1η Ιανουαρίου 2019 ή από την 1η Ιανουαρίου 2020, με την επιφύλαξη των βασικών κριτηρίων που εφάρμοζαν προγενέστερα η Ελβετία ή η Ένωση και με την επιφύλαξη της προσωρινής εφαρμογής της παρούσας συμφωνίας,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΕΠΙΓΝΩΣΗ ότι η σύνδεση των συστημάτων εμπορίας εκπομπών απαιτεί πρόσβαση σε ευαίσθητες πληροφορίες, καθώς και ανταλλαγή αυτών μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών και, συνεπώς, κατάλληλα μέτρα ασφάλειας,

ΣΗΜΕΙΩΝΟΝΤΑΣ ότι η παρούσα συμφωνία δεν θίγει τις διατάξεις μέσω των οποίων τα συμβαλλόμενα μέρη θέτουν τους στόχους τους περί μείωσης των εκπομπών αερίων θερμοκηπίου που δεν καλύπτονται από τα συστήματα εμπορίας εκπομπών τους,

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ ότι η παρούσα συμφωνία δεν θίγει τυχόν διμερή συμφωνία μεταξύ Ελβετίας και Γαλλίας – σχετικά με το διμερές καθεστώς του αερολιμένα EuroAirport Basel-Mulhouse-Freiburg όπως θεσπίστηκε με τη «γαλλο-ελβετική σύμβαση της 4ης Ιουλίου 1949 σχετικά με την κατασκευή και εκμετάλλευση του αερολιμένα Bâle-Mulhouse», υπό την προϋπόθεση ότι η διμερής συμφωνία σέβεται τα βασικά κριτήρια και τις τεχνικές διατάξεις που ορίζονται στην παρούσα συμφωνία,

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ ότι οι διατάξεις της παρούσας συμφωνίας έχουν συνταχθεί με βάσει τους στενούς δεσμούς και την ειδική σχέση μεταξύ Ελβετίας και Ένωσης,

ΧΑΙΡΕΤΙΖΟΝΤΑΣ τη συμφωνία που επετεύχθη κατά την 21η διάσκεψη των συμβαλλόμενων μερών της UNFCCC στο Παρίσι στις 12 Δεκεμβρίου 2015, και αναγνωρίζοντας ότι τα ζητήματα προσμέτρησης που προκύπτουν από αυτήν θα εξεταστούν σε εύθετο χρόνο,

ΣΥΜΦΩΝΟΥΝ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι
ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 1

Στόχος

Η παρούσα συμφωνία αφορά τη σύνδεση του συστήματος εμπορίας εκπομπών της Ένωσης (το «ΣΕΔΕ της ΕΕ») με το αντίστοιχο σύστημα εμπορίας εκπομπών της Ελβετίας (το «ΣΕΔΕ της Ελβετίας»).

Άρθρο 2

Βασικά κριτήρια

Τα συστήματα εμπορίας εκπομπών των συμβαλλόμενων μερών («ΣΕΔΕ») πληρούν κατ' ελάχιστον τα βασικά κριτήρια που προβλέπονται στο παράρτημα Ι.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ
ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 3

Μητρώα

1. Τα μητρώα των συμβαλλόμενων μερών πληρούν τα κριτήρια που ορίζονται στο παράρτημα Ι μέρος Γ.
2. Για να καταστεί λειτουργική η σύνδεση ανάμεσα στο ΣΕΔΕ της ΕΕ και το ΣΕΔΕ της Ελβετίας, εγκαθιδρύεται άμεση σύνδεση ανάμεσα στο ημερολόγιο συναλλαγών της ΕΕ (European Union Transaction Log - EUTL) του μητρώου της Ένωσης και το ελβετικό συμπληρωματικό ημερολόγιο συναλλαγών (Swiss Supplementary Transaction Log - SSTL) του ελβετικού μητρώου, η οποία θα επιτρέψει τη μεταξύ των μητρώων μεταφορά εκπομπών που εκχωρούνται από οποιοδήποτε εκ των δύο ΣΕΔΕ.
3. Μεταξύ άλλων, η σύνδεση μεταξύ των μητρώων:
 - α) τελεί υπό τη διαχείριση του διαχειριστή του ελβετικού μητρώου για την Ελβετία και του κεντρικού διαχειριστή της Ένωσης για την ΕΕ,
 - β) λειτουργεί σύμφωνα με τους ισχύοντες νόμους κάθε δικαιοδοσίας,
 - γ) υποστηρίζεται από αυτοματοποιημένες διαδικασίες οι οποίες είναι ενσωματωμένες τόσο στο ελβετικό μητρώο όσο και στο μητρώο της Ένωσης ώστε να καθίστανται δυνατές οι συναλλαγές,
 - δ) εφαρμόζεται κατά τρόπο ώστε να εξασφαλίζεται, στο μέτρο του δυνατού, η αδιάλειπτη λειτουργικότητα για τους χρήστες του ελβετικού μητρώου και του μητρώου της Ένωσης.
4. Ο διαχειριστής του ελβετικού μητρώου, ο κεντρικός διαχειριστής της Ένωσης ή αμφότεροι οι διαχειριστές από κοινού μπορούν να παύσουν προσωρινά τη σύνδεση μεταξύ των μητρώων για λόγους συντήρησης του συστήματος, παραβίασης της ασφάλειας ή κινδύνου για την ασφάλεια σύμφωνα με τις ισχύουσες νομοθετικές διατάξεις της Ελβετίας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Τα συμβαλλόμενα μέρη αλληλοενημερώνονται το συντομότερο δυνατό για τυχόν προσωρινή παύση της σύνδεσης μεταξύ των μητρώων για λόγους συντήρησης του συστήματος, παραβίασης της ασφάλειας ή κινδύνου για την ασφάλεια και μεριμνούν ώστε η προσωρινή παύση να είναι όσο το δυνατόν μικρότερης διάρκειας.
5. Τα συμβαλλόμενα μέρη ενεργούν άμεσα και σε στενή συνεργασία μεταξύ τους κάνοντας χρήση των διαθέσιμων μέτρων στις αντίστοιχες δικαιοδοσίες τους για την πρόληψη της απάτης και την προστασία της ακεραιότητας των αγορών των συνδεδεμένων ΣΕΔΕ. Στο πλαίσιο των συνδεδεμένων ΣΕΔΕ, ο διαχειριστής του ελβετικού μητρώου, ο κεντρικός διαχειριστής της Ένωσης και οι εθνικοί διαχειριστές των κρατών μελών της Ένωσης συνεργάζονται για την ελαχιστοποίηση των κινδύνων απάτης, κατάχρησης ή εγκληματικής δραστηριότητας που σχετίζονται με τα μητρώα, για την αντιμετώπιση συναφών περιστατικών και για την προστασία της ακεραιότητας της σύνδεσης μεταξύ των μητρώων. Τα μέτρα που συμφωνούν μεταξύ τους οι διαχειριστές για την αντιμετώπιση των κινδύνων απάτης, κατάχρησης ή εγκληματικής δραστηριότητας εγκρίνονται με απόφαση της μεικτής επιτροπής.
6. Ο διαχειριστής του ελβετικού μητρώου και ο κεντρικός διαχειριστής της Ένωσης καθορίζουν κοινές επιχειρησιακές διαδικασίες (ΚΕΔ) οι οποίες αφορούν τεχνικά ή άλλα ζητήματα απαραίτητα για τη λειτουργία της σύνδεσης και λαμβάνουν υπόψη τις προτεραιότητες της εθνικής νομοθεσίας. Οι ΚΕΔ που αναπτύσσουν οι διαχειριστές παράγουν αποτελέσματα αφού εγκριθούν με απόφαση της μεικτής επιτροπής.
7. Ο διαχειριστής του ελβετικού μητρώου και ο κεντρικός διαχειριστής της Ένωσης αναπτύσσουν τεχνικά πρότυπα σύνδεσης (ΤΠΣ) με βάση τις αρχές που προβλέπονται στο παράρτημα ΙΙ, στα οποία περιγράφονται λεπτομερώς οι απαιτήσεις για τη θέσπιση αξιόπιστης και ασφαλούς σύνδεσης ανάμεσα στο SSTL και το EUTL. Τα ΤΠΣ που αναπτύσσουν οι διαχειριστές παράγουν αποτελέσματα αφού εγκριθούν με απόφαση της μεικτής επιτροπής.

8. Ζητήματα που χρήζουν επίλυσης τα οποία προκύπτουν κατά την εφαρμογή και τη λειτουργία της σύνδεσης μεταξύ των μητρώων επιλύονται εγκαίρως μέσω διαβούλευσης μεταξύ του διαχειριστή του ελβετικού μητρώου και του κεντρικού διαχειριστή της Ένωσης και σύμφωνα με τις καθορισμένες ΚΕΔ.

Άρθρο 4

Δικαιώματα εκπομπής και προσμέτρηση

1. Τα δικαιώματα εκπομπής που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για σκοπούς συμμόρφωσης από το ΣΕΔΕ ενός συμβαλλόμενου μέρους αναγνωρίζονται για σκοπούς συμμόρφωσης από το ΣΕΔΕ του έτερου συμβαλλόμενου μέρους.

Ως «δικαίωμα εκπομπής» νοείται το δικαίωμα εκπομπών ενός τόνου ισοδύναμου διοξειδίου του άνθρακα κατά τη διάρκεια καθορισμένης περιόδου, το οποίο έχει εκχωρηθεί από το ΣΕΔΕ της ΕΕ ή το ΣΕΔΕ της Ελβετίας και ισχύει μόνον για τους σκοπούς της τήρησης των απαιτήσεων του ΣΕΔΕ της ΕΕ ή του ΣΕΔΕ της Ελβετίας.

2. Περιορισμοί που ήδη επιβάλλονται στη χρήση ειδικών δικαιωμάτων στο ένα ΣΕΔΕ είναι δυνατό να εφαρμόζονται και στο άλλο ΣΕΔΕ.

3. Οι διαχειριστές μητρώου και οι κάτοχοι λογαριασμών μπορούν να αναγνωρίσουν το ΣΕΔΕ στο οποίο έχει εκχωρηθεί ένα δικαίωμα εκπομπής με βάση, κατ' ελάχιστον, τον κωδικό χώρας του αριθμού σειράς του δικαιώματος εκπομπής.

4. Κάθε συμβαλλόμενο μέρος ενημερώνει το έτερο συμβαλλόμενο μέρος τουλάχιστον μία φορά ετησίως για το συνολικό απόθεμα εκπομπών που διαθέτει τα οποία έχουν εκχωρηθεί από το έτερο ΣΕΔΕ, καθώς και για τον αριθμό εκχωρηθέντων εκπομπών από το έτερο ΣΕΔΕ τα οποία έχουν παραδοθεί για σκοπούς συμμόρφωσης ή έχουν ακυρωθεί οικειοθελώς.

5. Τα συμβαλλόμενα μέρη προσμετρούν τις καθαρές ροές δικαιωμάτων σύμφωνα με τις εγκεκριμένες αρχές και τους κανόνες προσμέτρησης της σύμβασης-πλαισίου των Ηνωμένων Εθνών για την αλλαγή του κλίματος μετά την έναρξη ισχύος τους. Ο εν λόγω μηχανισμός καθορίζεται σε παράρτημα της παρούσας σύμβασης το οποίο εγκρίνεται με απόφαση της μεικτής επιτροπής.

6. Με την έναρξη ισχύος της δεύτερης περιόδου δεσμεύσεων του πρωτοκόλλου του Κιότο, τα συμβαλλόμενα μέρη μεταφέρουν ή αποκτούν επαρκή αριθμό καταλογισμένων ποσοτικών μονάδων (AAU) που ισχύουν για τη δεύτερη περίοδο δεσμεύσεων του πρωτοκόλλου του Κιότο σε συμφωνημένο χρονικό διάστημα και σε περίπτωση καταγγελίας σύμφωνα με το άρθρο 16 προσμετρούν τις καθαρές ροές δικαιωμάτων μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών, εφόσον τα εν λόγω δικαιώματα έχουν παραδοθεί από φορείς εκμετάλλευσης ΣΕΔΕ για σκοπούς συμμόρφωσης και εφόσον τα εν λόγω δικαιώματα αντιπροσωπεύουν εκπομπές οι οποίες περιλαμβάνονται στο παράρτημα Α του πρωτοκόλλου του Κιότο. Ο μηχανισμός για αυτές τις συναλλαγές καθορίζεται σε παράρτημα της παρούσας συμφωνίας το οποίο εγκρίνεται με απόφαση της μεικτής επιτροπής μετά την έναρξη ισχύος της τροποποίησης του πρωτοκόλλου του Κιότο. Το εν λόγω παράρτημα περιλαμβάνει επίσης συμφωνία για τη διαχείριση του μέρους της εισφοράς που εφαρμόζεται στην πρώτη διεθνή μεταβίβαση καταλογισμένων ποσοτικών μονάδων.

Άρθρο 5

Πλειστηριασμοί

1. Τα δικαιώματα πωλούνται από τα συμβαλλόμενα μέρη αποκλειστικά μέσω πλειστηριασμού.

2. Οι φορείς εκμετάλλευσης οποιουδήποτε εκ των δύο ΣΕΔΕ είναι επιλέξιμοι για την υποβολή αίτησης αποδοχής προς υποβολή προσφορών σε πλειστηριασμούς δικαιωμάτων. Η πρόσβαση σε αυτούς τους πλειστηριασμούς παρέχεται στους φορείς εκμετάλλευσης οποιουδήποτε εκ των δύο ΣΕΔΕ χωρίς διακρίσεις. Για να διασφαλιστεί η ακεραιότητα των πλειστηριασμών, η επιλεξιμότητα για υποβολή αίτησης αποδοχής στους πλειστηριασμούς είναι δυνατό να επεκταθεί μόνο σε εκείνες τις έτερες κατηγορίες συμμετεχόντων που διέπονται από τη νομοθεσία συμβαλλόμενου μέρους ή εξουσιοδοτούνται συγκεκριμένα να συμμετέχουν σε πλειστηριασμούς.

3. Ο πλειστηριασμός διενεργείται κατά τρόπο ανοιχτό, διαφανή και χωρίς διακρίσεις, και σύμφωνα με τα κριτήρια που προβλέπονται στο παράρτημα Ι μέρος Δ.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ

ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

Άρθρο 6

Συμπερίληψη αεροπορικών δραστηριοτήτων

Τα συμβαλλόμενα μέρη συμπεριλαμβάνουν τις αεροπορικές δραστηριότητες στα αντίστοιχα ΣΕΔΕ τους σύμφωνα με τα βασικά κριτήρια που προβλέπονται στο παράρτημα Ι μέρος Β. Η συμπερίληψη των αεροπορικών δραστηριοτήτων στο ΣΕΔΕ της Ελβετίας αντικατοπτρίζει τις ίδιες αρχές με το ΣΕΔΕ της ΕΕ, συγκεκριμένα δε όσον αφορά τους κανόνες για την κάλυψη, το ανώτατο όριο και την κατανομή.

Άρθρο 7

Αναθεώρηση της παρούσας συμφωνίας σε περίπτωση μεταβολών στις αεροπορικές δραστηριότητες

1. Σε περίπτωση μεταβολών στις αεροπορικές δραστηριότητες στο ΣΕΔΕ της ΕΕ, η μεικτή επιτροπή προβαίνει σε αναθεώρηση του αντίστοιχου παραρτήματος Ι μέρος Β σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 2.
2. Σε κάθε περίπτωση, η μεικτή επιτροπή συνέρχεται μέχρι το τέλος του 2018 προκειμένου να προβεί στην αναθεώρηση των συναφών διατάξεων της παρούσας συμφωνίας σχετικά με το πεδίο κάλυψης των αεροπορικών δραστηριοτήτων σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 2.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΕΥΑΙΣΘΗΤΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Άρθρο 8

Ευαίσθητες πληροφορίες

1. Ως «ευαίσθητες πληροφορίες» νοούνται οι πληροφορίες και το υλικό σε προφορική, οπτική, ηλεκτρονική, μαγνητική ή γραπτή μορφή, συμπεριλαμβανομένου του εξοπλισμού και της τεχνολογίας, που έχουν παρασχεθεί από τα συμβαλλόμενα μέρη ή έχουν αποτελέσει αντικείμενο μεταξύ τους ανταλλαγής σε σχέση με την παρούσα συμφωνία και i) των οποίων η μη επιτρεπόμενη δημοσιοποίηση θα μπορούσε να προκαλέσει ποικίλης σοβαρότητας βλάβη ή ζημία στα συμφέροντα της Ελβετίας, της Ένωσης ή ενός ή περισσότερων εκ των κρατών μελών της Ένωσης, ii) τα οποία απαιτούν προστασία από μη επιτρεπόμενη δημοσιοποίηση προς το συμφέρον ενός εκ των συμβαλλόμενων μερών όσον αφορά την ασφάλειά τους και iii) τα οποία φέρουν χαρακτηρισμό ευαισθησίας που έχει αποδοθεί από ένα εκ των συμβαλλόμενων μερών.
2. Με την επιφύλαξη των αντίστοιχων νόμων και κανονισμών των συμβαλλόμενων μερών, κάθε συμβαλλόμενο μέρος προστατεύει τις ευαίσθητες πληροφορίες, ιδιαίτερα από μη επιτρεπόμενη δημοσιοποίηση ή απώλεια ακεραιότητας, σύμφωνα με τις απαιτήσεις ασφαλείας, τα επίπεδα ευαισθησίας και τις οδηγίες χειρισμού που ορίζονται στα παραρτήματα II, III και IV αντίστοιχα. Ο «χειρισμός» περιλαμβάνει τη δημιουργία, επεξεργασία, αποθήκευση, διαβίβαση ή καταστροφή των ευαίσθητων πληροφοριών ή κάθε άλλης πληροφορίας που περιέχεται σε αυτές.

Άρθρο 9

Επίπεδα ευαισθησίας

1. Κάθε συμβαλλόμενο μέρος είναι αποκλειστικά υπεύθυνο για τον χαρακτηρισμό των πληροφοριών που δημοσιοποιεί ως ευαίσθητων, καθώς και για τον υποχαρακτηρισμό ή τον αποχαρακτηρισμό των πληροφοριών που έχει δημοσιοποιήσει. Σε περίπτωση που τα συμβαλλόμενα μέρη δημοσιοποιούν από κοινού ευαίσθητες πληροφορίες, συμφωνούν μεταξύ τους για τον χαρακτηρισμό και το επίπεδο ευαισθησίας των εν λόγω πληροφοριών, καθώς και για τον υποχαρακτηρισμό και τον αποχαρακτηρισμό τους.
2. Οι ευαίσθητες πληροφορίες φέρουν τον χαρακτηρισμό ΣΕΔΕ CRITICAL (πληροφορία ΣΕΔΕ ύψιστης σημασίας), ΣΕΔΕ SENSITIVE (πληροφορία ΣΕΔΕ ευαίσθητου χαρακτήρα) ή ΣΕΔΕ LIMITED (πληροφορία ΣΕΔΕ περιορισμένης κυκλοφορίας), σύμφωνα με τα επίπεδα ευαισθησίας τους που ορίζονται στο παράρτημα III.
3. Ο υπεύθυνος για τον χαρακτηρισμό των πληροφοριών ως ευαίσθητων εκ μέρους του δημοσιοποιούντος συμβαλλόμενου μέρους προβαίνει στον υποχαρακτηρισμό των ευαίσθητων πληροφοριών κατατάσσοντάς τις σε χαμηλότερο επίπεδο ευαισθησίας μόλις αυτές πάψουν να χρήζουν υψηλότερου επιπέδου προστασίας ή στον αποχαρακτηρισμό τους μόλις οι πληροφορίες δεν χρήζουν πια προστασίας από μη επιτρεπόμενη δημοσιοποίηση ή απώλεια ακεραιότητας.
4. Το δημοσιοποιούν συμβαλλόμενο μέρος ενημερώνει το συμβαλλόμενο μέρος-αποδέκτη για κάθε νέα ευαίσθητη πληροφορία και για το επίπεδο ευαισθησίας της, καθώς και για κάθε υποχαρακτηρισμό ή αποχαρακτηρισμό πληροφοριών.
5. Τα συμβαλλόμενα μέρη καταρτίζουν και διατηρούν κοινό κατάλογο ευαίσθητων πληροφοριών.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

ΕΞΕΛΙΞΗ ΤΗΣ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ

Άρθρο 10

Εξέλιξη της νομοθεσίας

1. Η παρούσα συμφωνία δεν θίγει το δικαίωμα κάθε συμβαλλόμενου μέρους να τροποποιεί ή να εγκρίνει νομοθεσία σχετική με την παρούσα συμφωνία, περιλαμβανομένου του δικαιώματος έγκρισης αυστηρότερων μέτρων προστασίας.

2. Όταν συμβαλλόμενο μέρος καταρτίζει νομοθεσία σε τομέα σχετικό με την παρούσα συμφωνία αυτό ενημερώνει το άλλο συμβαλλόμενο μέρος γραπτώς και εγκαίρως. Για τον σκοπό αυτόν, η μεικτή επιτροπή καταρτίζει διαδικασία τακτικής ανταλλαγής πληροφοριών και διαβούλευσης.
3. Σε συνέχεια της ενημέρωσης που προβλέπεται στην παράγραφο 2, οποιοδήποτε εκ των συμβαλλόμενων μερών μπορεί να αιτηθεί ανταλλαγή απόψεων επί της υπό κατάρτιση νομοθεσίας στους κόλπους της μεικτής επιτροπής δυνάμει του άρθρου 13 παράγραφος 4, συγκεκριμένα δε μπορεί να ζητήσει να αξιολογηθεί κατά πόσο η νομοθεσία ενδέχεται να θίγει άμεσα τα κριτήρια που προβλέπονται στο παράρτημα Ι.
4. Όταν ένα συμβαλλόμενο μέρος εγκρίνει πρόταση νομοθετικής πράξης σχετική με την παρούσα συμφωνία, διαβιβάζει αντίγραφό της στον ή στους εκπροσώπους του άλλου συμβαλλόμενου μέρους στη μεικτή επιτροπή.
5. Όταν ένα συμβαλλόμενο μέρος εγκρίνει νομοθετική πράξη σχετική με την παρούσα συμφωνία, διαβιβάζει αντίγραφό της στον ή στους εκπροσώπους του άλλου συμβαλλόμενου μέρους στη μεικτή επιτροπή.
6. Εάν η μεικτή επιτροπή καταλήξει στο συμπέρασμα ότι η νομοθετική πράξη θίγει άμεσα τα κριτήρια του παραρτήματος Ι, τότε αυτή αποφασίζει για αντίστοιχη τροποποίηση του συναφούς μέρους του παραρτήματος Ι. Η εν λόγω απόφαση λαμβάνεται εντός περιόδου έξι μηνών από την ημερομηνία παραπομπής του θέματος στη μεικτή επιτροπή.
7. Σε περίπτωση αδυναμίας λήψης απόφασης για την τροποποίηση του παραρτήματος Ι εντός της περιόδου που αναφέρεται στην παράγραφο 6, η μεικτή επιτροπή εξετάζει, εντός προθεσμίας οκτώ μηνών από την ημερομηνία παραπομπής του θέματος σε αυτήν, όλες τις λοιπές δυνατότητες για τη διατήρηση της εύρυθμης λειτουργίας της παρούσας συμφωνίας και λαμβάνει κάθε αναγκαία απόφαση για τον σκοπό αυτό.

Άρθρο 11

Συντονισμός

1. Τα συμβαλλόμενα μέρη μεριμνούν για τον συντονισμό των προσπάθειών στους τομείς που άπτονται της παρούσας συμφωνίας και, συγκεκριμένα, των κριτηρίων που ορίζονται στα παραρτήματα, με γνώμονα τη διασφάλιση της πρέπουσας εφαρμογής της συμφωνίας και της ακεραιότητας των ΣΕΔΕ των συμβαλλόμενων μερών, καθώς και την αποτροπή των φαινομένων της διαρροής άνθρακα και της αθέμιτης στρέβλωσης του ανταγωνισμού μεταξύ των συνδεδεμένων ΣΕΔΕ.
2. Ο συντονισμός πραγματοποιείται συγκεκριμένα μέσω της επίσημης και ανεπίσημης ανταλλαγής ή παροχής πληροφοριών και, κατόπιν αιτήματος συμβαλλόμενου μέρους, μέσω διαβουλεύσεων στους κόλπους της μεικτής επιτροπής.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Άρθρο 12

Σύνθεση και λειτουργία της μεικτής επιτροπής

1. Συγκροτείται μεικτή επιτροπή που απαρτίζεται από εκπροσώπους αμφοτέρων των συμβαλλόμενων μερών.
2. Κάθε συμβαλλόμενο μέρος μπορεί να ζητήσει τη σύγκληση της επιτροπής. Η μεικτή επιτροπή συνέρχεται εντός προθεσμίας 30 ημερών από την υποβολή του σχετικού αιτήματος.
3. Οι αποφάσεις που λαμβάνει η μεικτή επιτροπή στις περιπτώσεις που προβλέπονται στην παρούσα συμφωνία είναι δεσμευτικές, μετά την έναρξη ισχύος τους, για τα συμβαλλόμενα μέρη τα οποία λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλίσουν την υλοποίηση και την εφαρμογή τους.
4. Η μεικτή επιτροπή συντάσσει τον εσωτερικό της κανονισμό. Οι αποφάσεις που λαμβάνει η μεικτή επιτροπή συμφωνούνται από αμφότερα τα συμβαλλόμενα μέρη.
5. Η μεικτή επιτροπή μπορεί να αποφασίσει να συστήσει υποεπιτροπές ή ομάδες εργασίας οι οποίες μπορούν να την βοηθήσουν στην άσκηση των καθηκόντων της.

Άρθρο 13

Καθήκοντα της μεικτής επιτροπής

1. Η μεικτή επιτροπή διαχειρίζεται την παρούσα συμφωνία και διασφαλίζει την πρέπουσα εφαρμογή της.
2. Η μεικτή επιτροπή δύναται να αποφασίσει την έγκριση νέου παραρτήματος ή την τροποποίηση υφιστάμενου παραρτήματος της παρούσας συμφωνίας.

3. Η μεικτή επιτροπή συζητά τροποποιήσεις στα άρθρα της παρούσας συμφωνίας κατόπιν σχετικής πρότασης οποιουδήποτε εκ των συμβαλλόμενων μερών. Εφόσον η μεικτή επιτροπή συμφωνήσει με την πρόταση, την υποβάλει στα συμβαλλόμενα μέρη προς έγκριση σύμφωνα με τις αντίστοιχες εσωτερικές διαδικασίες τους.
4. Σε περίπτωση υποβολής αιτήματος δυνάμει του άρθρου 10 παράγραφος 3, η μεικτή επιτροπή προβαίνει σε ανταλλαγή απόψεων επί της προτεινόμενης νομοθεσίας, συγκεκριμένα δε εξετάζει κατά πόσο αυτή ενδέχεται να έχει ως συνέπεια να μην πληροί πλέον το ΣΕΔΕ του οικείου συμβαλλόμενου μέρους τα κριτήρια που προβλέπονται στα παραρτήματα.
5. Σε περίπτωση αναστολής ή πριν από την κοινοποίηση της καταγγελίας της παρούσας συμφωνίας σύμφωνα με το άρθρο 15 και το άρθρο 16, η μεικτή επιτροπή προβαίνει σε ανταλλαγή απόψεων με κύριο μέλημα να συμφωνηθεί η παύση της αναστολής ή να αποτραπεί η καταγγελία.
6. Η μεικτή επιτροπή μεριμνά για την επίλυση των διαφορών που παραπέμπουν σε αυτήν τα συμβαλλόμενα μέρη σύμφωνα με το άρθρο 14.
7. Η μεικτή επιτροπή προβαίνει σε περιοδική αναθεώρηση της παρούσας συμφωνίας όταν επέρχονται σημαντικές αλλαγές σε οποιοδήποτε εκ των δύο ΣΕΔΕ, μεταξύ άλλων, σε σχέση με την εμπορεία της αγοράς ή την έναρξη νέας περιόδου εμπορίας, προκειμένου να διασφαλίσει συγκεκριμένα ότι η σύνδεση δεν υπονομεύει τους εθνικούς στόχους οποιουδήποτε εκ των συμβαλλόμενων μερών όσον αφορά τις μειώσεις εκπομπών ή την ακεραιότητα και την εύρυθμη λειτουργία των αγορών τους διοξειδίου του άνθρακα.
8. Τα καθήκοντα της μεικτής επιτροπής περιορίζονται σε όσα ορίζονται στην παρούσα συμφωνία.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII

ΕΠΙΛΥΣΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ

Άρθρο 14

Επίλυση διαφορών

1. Τα συμβαλλόμενα μέρη παραπέμπουν προς επίλυση στη μεικτή επιτροπή τυχόν διαφορές που προκύπτουν μεταξύ τους σχετικά με την ερμηνεία ή την εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας.
2. Σε περίπτωση που η μεικτή επιτροπή δεν κατορθώσει να επιλύσει τη διαφορά εντός έξι μηνών από την ημερομηνία παραπομπής της σε αυτήν, η διαφορά παραπέμπεται στο Μόνιμο Διαιτητικό Δικαστήριο, κατόπιν αιτήματος οποιουδήποτε εκ των συμβαλλόμενων μερών, σύμφωνα με τον κανονισμό του 2012 του εν λόγω δικαστηρίου.
3. Σε περίπτωση αναστολής ή καταγγελίας της συμφωνίας, ο μηχανισμός επίλυσης διαφορών εξακολουθεί να εφαρμόζεται για τις διαφορές που αναφέρονται στην παράγραφο 1 που προέκυψαν κατά την εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VIII

ΑΝΑΣΤΟΛΗ ΚΑΙ ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ

Άρθρο 15

Αναστολή του άρθρου 4 παράγραφος 1

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 16, οποιοδήποτε συμβαλλόμενο μέρος δύναται να αναστείλει την εφαρμογή του άρθρου 4 παράγραφος 1 της παρούσας συμφωνίας στις ακόλουθες περιπτώσεις:
 - α) όταν το ένα συμβαλλόμενο μέρος θεωρεί ότι το άλλο συμβαλλόμενο μέρος δεν συμμορφώνεται, εν όλω ή εν μέρει, με τις υποχρεώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 2, στο άρθρο 3 παράγραφος 1, στο άρθρο 4 παράγραφος 1, στο άρθρο 5 παράγραφος 3, στο άρθρο 6, στο άρθρο 8 παράγραφος 2, στο άρθρο 10 παράγραφος 2, στο άρθρο 10 παράγραφοι 4 και 5, καθώς και στο άρθρο 18 παράγραφος,
 - β) όταν το ένα συμβαλλόμενο μέρος ενημερώνει γραπτώς το άλλο συμβαλλόμενο μέρος για την πρόθεσή του να συνδέσει το ΣΕΔΕ του με το ΣΕΔΕ τρίτου μέρους σύμφωνα με το άρθρο 18.,
 - γ) όταν το ένα συμβαλλόμενο μέρος ενημερώνει γραπτώς το άλλο συμβαλλόμενο μέρος για την πρόθεσή του να καταγγείλει την παρούσα συμφωνία.
2. Το συμβαλλόμενο μέρος που αποφασίζει να αναστείλει την εφαρμογή του άρθρου 4 παράγραφος 1 της παρούσας συμφωνίας κοινοποιεί γραπτώς την εν λόγω απόφασή του στο άλλο συμβαλλόμενο μέρος από κοινού με σχετική αιτιολόγηση. Η απόφαση αναστολής του άρθρου 4 παράγραφος 1 της παρούσας συμφωνίας δημοσιοποιείται αμέσως μετά την κοινοποίησή της στο άλλο συμβαλλόμενο μέρος.

3. Η αναστολή εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 1 της παρούσας συμφωνίας είναι προσωρινή. Όταν η εφαρμογή του άρθρου 4 παράγραφος 1 αναστέλλεται δυνάμει της παραγράφου 1 στοιχείο α) του παρόντος άρθρου, η αναστολή παύει με την επίλυση της διαφοράς σύμφωνα με το άρθρο 14. Όταν η εφαρμογή του άρθρου 4 παράγραφος 1 αναστέλλεται δυνάμει της παραγράφου 1 στοιχείο β) ή της παραγράφου 1 στοιχείο γ) του παρόντος άρθρου, η αναστολή έχει προσωρινή διάρκεια 3 μηνών. Το συμβαλλόμενο μέρος μπορεί να αποφασίσει να μειώσει ή να αυξήσει τη διάρκεια της αναστολής.

4. Κατά τη διάρκεια της αναστολής, δεν παραδίδονται δικαιώματα για σκοπούς συμμόρφωσης σε ΣΕΔΕ από το οποίο δεν προέρχονται. Όλες οι άλλες συναλλαγές εξακολουθούν να είναι δυνατές.

5. Αν δεν ζητηθεί ανταλλαγή απόψεων στη μεικτή επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 3 από την στιγμή της μεταβίβασης της νομοθετικής πρότασης μέχρι την εκπονή της προθεσμίας που ορίζεται στο άρθρο 10 παράγραφος 6, ή όταν έχει πραγματοποιηθεί η ανταλλαγή απόψεων και η μεικτή επιτροπή έχει αποφανθεί ότι η νέα νομοθεσία δεν θίγει άμεσα τα κριτήρια, το ένα συμβαλλόμενο μέρος δεν μπορεί να προβεί σε αναστολή της εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 1 με την αιτιολογία ότι το άλλο συμβαλλόμενο μέρος δεν συμμορφώνεται πλέον με την υποχρέωσή του να εκπληρώνει τα κριτήρια του παραρτήματος I.

Άρθρο 16

Καταγγελία της συμφωνίας

1. Οποιοδήποτε εκ των συμβαλλόμενων μερών μπορεί να καταγγείλει ανά πάσα στιγμή την παρούσα συμφωνία κοινοποιώντας γραπτώς στο άλλο συμβαλλόμενο μέρος την εν λόγω απόφασή του και αφού προηγηθεί διαβούλευση στους κόλπους της μεικτής επιτροπής. Η καταγγελία παράγει αποτελέσματα έξι μήνες μετά την κοινοποίησή της στο άλλο συμβαλλόμενο μέρος. Η απόφαση δημοσιοποιείται μετά την κοινοποίησή της στο άλλο συμβαλλόμενο μέρος.

2. Σε περίπτωση μη ανανέωσης ή κατάργησης του ΣΕΔΕ συμβαλλόμενου μέρους, η παρούσα συμφωνία καταγγέλλεται αυτομάτως την τελευταία ημέρα λειτουργίας του ΣΕΔΕ.

3. Σε περίπτωση καταγγελίας, τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν μεταξύ τους για τη συνέχιση της χρήσης και της αποθήκευσης των πληροφοριών που έχουν ήδη γνωστοποιηθεί μεταξύ τους, με εξαίρεση τα δεδομένα που τηρούνται στα μητρώα τους. Σε περίπτωση που δεν επιτευχθεί συμφωνία, οποιοδήποτε εκ των συμβαλλόμενων μερών δικαιούται να ζητήσει τη διαγραφή των πληροφοριών που έχουν ήδη γνωστοποιηθεί.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IX

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 17

Εφαρμογή

1. Τα συμβαλλόμενα μέρη λαμβάνουν όλα τα κατάλληλα μέτρα για να διασφαλίσουν την συμμόρφωση προς τις υποχρεώσεις που απορρέουν από την παρούσα συμφωνία, περιλαμβανομένων των αποφάσεων της μεικτής επιτροπής.

2. Τα συμβαλλόμενα μέρη απέχουν από κάθε μέτρο που δύναται να θέσει σε κίνδυνο την επίτευξη των στόχων της παρούσας συμφωνίας.

Άρθρο 18

Σύνδεση με τρίτα μέρη

1. Τα συμβαλλόμενα μέρη δύνανται να προβούν σε διαπραγματεύσεις με τρίτο μέρος με σκοπό τη σύνδεση των αντίστοιχων ΣΕΔΕ.

2. Το συμβαλλόμενο μέρος που διαπραγματεύεται ενδεχόμενη σύνδεση με τρίτο μέρος ενημερώνει σχετικά το άλλο συμβαλλόμενο μέρος και το κρατά τακτικά ενήμερο για την πορεία των διαπραγματεύσεων.

3. Προτού πραγματοποιηθεί η σύνδεση ενός συμβαλλόμενου μέρους με τρίτο μέρος, το άλλο συμβαλλόμενο μέρος αποφασίζει αν θα αποδεχτεί την άλλη συμφωνία σύνδεσης ή αν θα καταγγείλει την παρούσα συμφωνία. Σε περίπτωση που αποδεχτεί την άλλη συμφωνία σύνδεσης, τερματίζεται η αναστολή εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 1.

4. Αφού πραγματοποιηθεί η σύνδεση με τρίτο μέρος, είναι δυνατή η αναθεώρηση των διατάξεων της παρούσας συμφωνίας.

Άρθρο 19

Παραρτήματα

Τα παραρτήματα της παρούσας συμφωνίας αποτελούν αναπόσπαστο τμήμα της.

Άρθρο 20

Γλώσσες

Η παρούσα συμφωνία συντάσσεται εις διπλούν στην αγγλική, βουλγαρική, γαλλική, γερμανική, δανική, ελληνική, εσθονική, ισπανική, ιταλική, κροατική, λετονική, λιθουανική, μαλτεζική, ολλανδική, ουγγρική, πολωνική, πορτογαλική, ρουμανική, σλοβακική, σλοβενική, σουηδική, τσεχική και φινλανδική γλώσσα. Όλα τα κείμενα είναι εξίσου αυθεντικά.

Άρθρο 21

Επικύρωση και έναρξη ισχύος

1. Υπό την επιφύλαξη του άρθρου 16, η παρούσα συμφωνία συνάπτεται για απεριόριστο χρονικό διάστημα.
2. Η παρούσα συμφωνία κυρώνεται ή εγκρίνεται από τα συμβαλλόμενα μέρη σύμφωνα με τις αντίστοιχες εσωτερικές διαδικασίες τους.
3. Τα συμβαλλόμενα μέρη προβαίνουν στην ανταλλαγή των οικείων πράξεων κύρωσής ή έγκρισής μόνο όταν κρίνουν ότι πληρούνται όλες οι προϋποθέσεις σύνδεσης όπως ορίζονται στην παρούσα συμφωνία.
4. Η παρούσα συμφωνία αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου του έτους που έπεται της ανταλλαγής των πράξεων κύρωσης ή έγκρισής μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών.
5. Η έναρξη ισχύος του άρθρου 4 παράγραφος 6 εξαρτάται από την κύρωση και την έναρξη ισχύος εκ μέρους αμφοτέρων των συμβαλλόμενων μερών της τροποποίησης της Ντόχα στο πρωτόκολλο του Κιότο που εγκρίθηκε κατά την 8η συνεδρίαση των συμβαλλόμενων μερών (απόφαση 1/CMP.8· η δεύτερη περίοδος δεσμεύσεων).

Άρθρο 22

Προσωρινή εφαρμογή

Πριν από την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, τα άρθρα 11 έως 13 εφαρμόζονται προσωρινά από την ημερομηνία της υπογραφής της.

Съставено в Берн на двадесет и трети ноември две хиляди и седемнадесета година.

Hecho en Berna el veintitrés de noviembre del año dos mil diecisiete.

V Bernu dne dvacátého třetího listopadu dva tisíce sedmnáct.

Udfærdiget i Bern, den treogtyvende november to tusind og sytten.

Geschehen zu Bern am dreiundzwanzigsten November zweitausendsiebzehn.

Kahe tuhande seitsmeteistkümnenda aasta novembrikuu kahekümne kolmandal päeval Bernis.

Έγινε στη Βέρνη, στις είκοσι τρεις Νοεμβρίου δύο χιλιάδες δεκαεπτά.

Done at Bern on the twenty third day of November in the year two thousand and seventeen.

Fait à Berne, le vingt-trois novembre deux mille dix-sept.

Sastavljeno u Bernu dvadeset trećeg studenoga dvije tisuće sedamnaeste.

Fatto a Berna addì ventitré novembre duemiladiciassette.

Bernē, divi tūkstoši septiņpadsmitā gada divdesmit trešajā novembrī.

Sudarytas Berne du tūkstančiai septynioliktą metų lapkričio dvidešimt trečią dieną.

Kelt Bernben, a kétezer-tizenhetedik év november havának huszonharmadik napján.

Magħmul f'Bern fit-tlieta u għoxrin jum ta' Novembru tas-sena elfejn u sbatax.

Gedaan te Bern, drieëntwintig november tweeduizend zeventien.

Sporządzono w Bernie w dniu dwudziestego trzeciego listopada dwa tysiące siedemnastego roku.

Feito em Berna aos vinte e três dias do mês de novembro de dois mil e dezassete.

Întocmit la Berna la douăzeci și trei noiembrie două mii șaptesprezece.

V Berne dvadsiateho tretieho novembra dvetisíc sedemnásť.

V Bernu, triindvajsetega novembra dva tisoč sedemnajst.

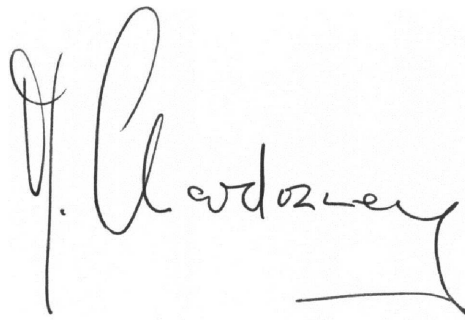
Tehty Bernissä kahdentenäkymmenentenäkolmantena päivänä marraskuuta vuonna kaksituhattaseitsemäntoista.

Utfärdat i Bern den tjugotredje november tjugohundrasjutton.

За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 Za Evropskou unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Za Europsku uniju
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā –
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Għall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen



За Конфедерация Швейцария
 Por la Confederación Suiza
 Za Švýcarskou konfederaci
 For Det Schweiziske Forbund
 Für die Schweizerische Eidgenossenschaft
 Šveitsi Konföderatsiooni nimel
 Για την Ελβετική Συνομοσπονδία
 For the Swiss Confederation
 Pour la Confédération suisse
 Za Švicarsku Konfederaciju
 Per la Confederazione Svizzera
 Šveices Konfederācijas vārdā –
 Šveicarijos Konfederācijas vardu
 A Svájci Államszövetség részéről
 Għall-Konfederazzjoni Svizzera
 Voor de Zwitserse Bondsstaat
 W imieniu Konfederacji Szwajcarskiej
 Pela Confederação Suíça
 Pentru Confederația Elvețiană
 Za Švajčiarsku konfederáciu
 Za Švicarsko konfederacijo
 Sveitsin valaliiton puolesta
 För Schweiziska edsförbundet



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΒΑΣΙΚΑ ΚΡΙΤΗΡΙΑ

Α. Βασικά κριτήρια για σταθερές εγκαταστάσεις

Βασικά κριτήρια	Στο ΣΕΔΕ της ΕΕ	Στο ΣΕΔΕ της Ελβετίας
Υποχρεωτικός χαρακτήρας της συμμετοχής στο ΣΕΔΕ	Η συμμετοχή στο ΣΕΔΕ είναι υποχρεωτική για τις εγκαταστάσεις που διεξάγουν τις δραστηριότητες και εκπέμπουν τα αέρια θερμοκηπίου («ΑΘ») που απαριθμούνται ακολούθως.	Η συμμετοχή στο ΣΕΔΕ είναι υποχρεωτική για τις εγκαταστάσεις που διεξάγουν τις δραστηριότητες και εκπέμπουν τα αέρια θερμοκηπίου που απαριθμούνται ακολούθως.
Το ΣΕΔΕ καλύπτει κατ' ελάχιστον τις δραστηριότητες κατά τα οριζόμενα:	Οδηγία 2003/87/ΕΚ, παράρτημα Ι, όπως ισχύει κατά την ημερομηνία υπογραφής της παρούσας συμφωνίας	Διάταγμα περί CO ₂ , άρθρο 40 παράγραφος 1 και παράρτημα 6, όπως ισχύουν κατά την ημερομηνία υπογραφής της παρούσας συμφωνίας
Το ΣΕΔΕ πρέπει να καλύπτει κατ' ελάχιστον τα αέρια θερμοκηπίου κατά τα προβλεπόμενα:	Οδηγία 2003/87/ΕΚ, παράρτημα ΙΙ, όπως ισχύει κατά την ημερομηνία υπογραφής της παρούσας συμφωνίας	Διάταγμα περί CO ₂ , άρθρο 1 παράγραφος 1, όπως ισχύει κατά την ημερομηνία υπογραφής της παρούσας συμφωνίας
Επιβάλλεται ο καθορισμός ανώτατου ορίου για το ΣΕΔΕ, το οποίο είναι κατ' ελάχιστον εξίσου αυστηρό με τα προβλεπόμενα:	Οδηγία 2003/87/ΕΚ, όπως ισχύει κατά την ημερομηνία υπογραφής της παρούσας συμφωνίας	— Νόμος περί CO ₂ , άρθρο 18 παράγραφος 1 — Διάταγμα περί CO ₂ , άρθρο 45 παράγραφος 1 όπως ισχύουν κατά την ημερομηνία υπογραφής της παρούσας συμφωνίας
Το επίπεδο φιλοδοξίας του ΣΕΔΕ είναι κατ' ελάχιστον εξίσου αυστηρό όπως αυτό στις:	Οδηγία 2003/87/ΕΚ, άρθρα 9 και 9α, όπως ισχύουν κατά την ημερομηνία υπογραφής της παρούσας συμφωνίας	— Νόμος περί CO ₂ , άρθρο 3 και άρθρο 18 παράγραφος 1 — Διάταγμα περί CO ₂ , άρθρο 45 παράγραφος 1 και παράρτημα 8 όπως ισχύουν κατά την ημερομηνία υπογραφής της παρούσας συμφωνίας
Τα ποιοτικά όρια των διεθνών πιστωτικών μορίων είναι κατ' ελάχιστον εξίσου αυστηρά με εκείνα που ορίζονται στις:	— Οδηγία 2003/87/ΕΚ, άρθρα 11α και 11β — Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 550/2011 της Επιτροπής της 7ης Ιουνίου 2011 για τον καθορισμό ορισμένων περιορισμών που εφαρμόζονται στη χρήση διεθνών πιστωτικών μορίων από έργα που σχετίζονται με τα βιομηχανικά αέρια, βάσει της οδηγίας 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου — Άρθρο 58 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 389/2013 της Επιτροπής, της 2ας Μαΐου 2013, για τη σύσταση ενωσιακού μητρώου δυνάμει της οδηγίας 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και των αποφάσεων αριθ. 280/2004/ΕΚ και αριθ. 406/2009/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και για την κατάργηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 920/2010 και αριθ. 1193/2011 της Επιτροπής όπως ισχύουν κατά την ημερομηνία υπογραφής της παρούσας συμφωνίας	— Νόμος περί CO ₂ , άρθρα 5 και 6 — Διάταγμα περί CO ₂ , άρθρο 4, άρθρο 4α παράγραφος 1 και παράρτημα 2 όπως ισχύουν κατά την ημερομηνία υπογραφής της παρούσας συμφωνίας

Βασικά κριτήρια	Στο ΣΕΔΕ της ΕΕ	Στο ΣΕΔΕ της Ελβετίας
Τα ποσοτικά όρια των διεθνών πιστωτικών μορίων είναι κατ' ελάχιστον εξίσου αυστηρά με τα οριζόμενα στις:	— Οδηγία 2003/87/ΕΚ, άρθρο 11α — Κανονισμός αριθ. 389/2013 της Επιτροπής, της 2ας Μαΐου 2013, για τη σύσταση ενωσιακού μητρώου δυνάμει της οδηγίας 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και των αποφάσεων αριθ. 280/2004/ΕΚ και αριθ. 406/2009/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και για την κατάργηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 920/2010 και αριθ. 1193/2011 της Επιτροπής — Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1123/2013 της Επιτροπής, της 8ης Νοεμβρίου 2013, σχετικά με τον προσδιορισμό διεθνών δικαιωμάτων πιστωτικών μορίων δυνάμει της οδηγίας 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όπως ισχύουν κατά την ημερομηνία υπογραφής της παρούσας συμφωνίας	— Νόμος περί CO₂, άρθρο 3 παράγραφος 2 και άρθρο 16 παράγραφος 2 — Διάταγμα περί CO₂, άρθρο 48 όπως ισχύουν κατά την ημερομηνία υπογραφής της παρούσας συμφωνίας
Η δωρεάν κατανομή υπολογίζεται με βάση τους δείκτες αναφοράς και τους συντελεστές αναπροσαρμογής. Ποσοστό πέντε επί τοις εκατό της ποσότητας δικαιωμάτων κατά την περίοδο 2013 έως 2020 διατηρείται ως μέγιστο απόθεμα για νεοεισερχόμενους. Τα δικαιώματα που δεν έχουν κατανεμηθεί δωρεάν τίθενται σε πλειστηριασμό. Για τον σκοπό αυτόν, το ΣΕΔΕ πληροί κατ' ελάχιστον τις προϋποθέσεις:	— Οδηγία 2003/87/ΕΚ, άρθρα 10, 10α, 10β, 10γ — Απόφαση 2011/278/ΕΕ της Επιτροπής της 27ης Απριλίου 2011 σχετικά με τον καθορισμό ενωσιακών μεταβατικών κανόνων για την εναρμονισμένη δωρεάν κατανομή δικαιωμάτων εκπομπής κατ' εφαρμογή του άρθρου 10α της οδηγίας 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου — Υπολογισμοί για τον καθορισμό του διατομεακού διορθωτικού συντελεστή στο ΣΕΔΕ της ΕΕ κατά την περίοδο 2013 έως 2020 — Κατάλογος διαρρών άνθρακα 2014 όπως ισχύουν κατά την ημερομηνία υπογραφής της παρούσας συμφωνίας	— Νόμος περί CO₂, άρθρο 18 παράγραφος 2 και άρθρο 19 παράγραφοι 2 και 3 — Διάταγμα περί CO₂, άρθρο 45 παράγραφος 2, και άρθρα 46 και 47· παράρτημα 9 όπως ισχύουν κατά την ημερομηνία υπογραφής της παρούσας συμφωνίας
Το ΣΕΔΕ προβλέπει κυρώσεις στις ίδιες περιπτώσεις και στον ίδιο βαθμό που ορίζεται στις:	Οδηγία 2003/87/ΕΚ, άρθρο 16, όπως ισχύει κατά την ημερομηνία υπογραφής της παρούσας συμφωνίας	— Νόμος περί CO₂, άρθρο 21 — Διάταγμα περί CO₂, άρθρο 56 όπως ισχύουν κατά την ημερομηνία υπογραφής της παρούσας συμφωνίας
Η παρακολούθηση και η υποβολή εκθέσεων στο ΣΕΔΕ είναι κατ' ελάχιστον εξίσου αυστηρές με τα οριζόμενα στις:	— Οδηγία 2003/87/ΕΚ, άρθρο 14 και παράρτημα IV — Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 601/2012 της Επιτροπής της 21ης Ιουνίου 2012 για την παρακολούθηση και την υποβολή εκθέσεων σχετικά με τις εκπομπές αερίων θερμοκηπίου κατ' εφαρμογή της οδηγίας 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όπως ισχύουν κατά την ημερομηνία υπογραφής της παρούσας συμφωνίας	— Νόμος περί CO₂, άρθρο 20 — Διάταγμα περί CO₂, άρθρα 49, 50 έως 53 και 55 όπως ισχύουν κατά την ημερομηνία υπογραφής της παρούσας συμφωνίας

Βασικά κριτήρια	Στο ΣΕΔΕ της ΕΕ	Στο ΣΕΔΕ της Ελβετίας
Η εξακρίβωση και η διαπίστευση στο ΣΕΔΕ είναι κατ' ελάχιστον εξίσου αυστηρές με τα οριζόμενα στις:	— Οδηγία 2003/87/ΕΚ, άρθρο 15 και παράρτημα V — Κανονισμός 600/2012 της Επιτροπής για την επαλήθευση των εκθέσεων που αφορούν τις εκπομπές αερίων θερμοκηπίου και τα τονοχλιόμετρα και για τη διαπίστευση των ελεγκτών σύμφωνα με την οδηγία 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όπως ισχύουν κατά την ημερομηνία υπογραφής της παρούσας συμφωνίας	— Διάταγμα περί CO₂, άρθρα 51 έως 54, όπως ισχύουν κατά την ημερομηνία υπογραφής της παρούσας συμφωνίας

B. Βασικά κριτήρια για τις αεροπορικές μεταφορές

Βασικά κριτήρια	Για την ΕΕ	Για την Ελβετία
Υποχρεωτικός χαρακτήρας της συμμετοχής στο ΣΕΔΕ	Η συμμετοχή στο ΣΕΔΕ είναι υποχρεωτική για τις αεροπορικές δραστηριότητες σύμφωνα με τα κριτήρια που παρατίθενται ακολούθως.	Η συμμετοχή στο ΣΕΔΕ είναι υποχρεωτική για τις αεροπορικές δραστηριότητες σύμφωνα με τα κριτήρια που παρατίθενται ακολούθως.
Κάλυψη των αεροπορικών δραστηριοτήτων και των αερίων θερμοκηπίου και απόδοση των πτήσεων και των αντίστοιχων εκπομπών τους σύμφωνα με την αρχή της πτήσης αναχώρησης κατά τα προβλεπόμενα:	— Οδηγία 2003/87/ΕΚ — Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 389/2013 της Επιτροπής, της 2ας Μαΐου 2013, για τη σύσταση ενωσιακού μητρώου δυνάμει της οδηγίας 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και των αποφάσεων αριθ. 280/2004/ΕΚ και αριθ. 406/2009/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και για την κατάργηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 920/2010 και αριθ. 1193/2011 της Επιτροπής άρθρα 17, 29, 35 και 56, και παράρτημα VII — Οι πτήσεις από αεροδρόμια ευρισκόμενα στην Ελβετία προς αεροδρόμια ευρισκόμενα στον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο(ΕΟΧ) θα εξαιρούνται δυνάμει του άρθρου 25α της οδηγίας 2003/87/ΕΚ από το ΣΕΔΕ της ΕΕ από το 2017 και εξής	Νόμος περί CO₂ και διάταγμα περί CO₂ όπως ισχύουν κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας, άρθρο 21 παράγραφος 4: 1. Πεδίο κάλυψης Πτήσεις από ή προς αεροδρόμιο ευρισκόμενο στην Ελβετία, με εξαίρεση τις πτήσεις που αναχωρούν από αεροδρόμιο ευρισκόμενο στον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο. Τυχόν προσωρινές παρεκκλίσεις όσον αφορά το πεδίο εφαρμογής του ΣΕΔΕ, όπως παρεκκλίσεις κατά την έννοια της οδηγίας 2003/87/ΕΚ, άρθρο 28α, μπορούν να εφαρμόζονται στο ΣΕΔΕ της Ελβετίας σε συμφωνία με τις παρεκκλίσεις που εισάγονται στο ΣΕΔΕ της ΕΕ. Για τις αεροπορικές δραστηριότητες καλύπτονται μόνο εκπομπές CO₂. 2. Περιορισμοί κάλυψης Στη γενική κάλυψη που αναφέρεται στο σημείο 1 δεν περιλαμβάνονται: 1. Πτήσεις που εκτελούνται αποκλειστικά για τη μεταφορά στο πλαίσιο επίσημης αποστολής βασιλεύοντος μονάρχη και του στενού οικογενειακού κύκλου του, αρχηγών κρατών, αρχηγών κυβερνήσεων και υπουργών, εφόσον η εν λόγω μετακίνηση τεκμηριώνεται με το κατάλληλο δηλωτικό στο σχέδιο πτήσης· 2. Στρατιωτικές, τελωνειακές και αστυνομικές πτήσεις· 3. Πτήσεις που αφορούν έρευνα και διάσωση, πυροσβεστικές πτήσεις, ανθρωπιστικές πτήσεις και πτήσεις των ιατρικών υπηρεσιών έκτακτης ανάγκης· 4. Πτήσεις που εκτελούνται αποκλειστικά βάσει κανόνων πτήσης εξ όψεως, όπως αυτοί ορίζονται στο παράρτημα 2 της σύμβασης της 7ης Δεκεμβρίου 1944 για τη διεθνή πολιτική αεροπορία·

Βασικά κριτήρια	Για την ΕΕ	Για την Ελβετία
		5. Πτήσεις που τερματίζονται στο αεροδρόμιο από το οποίο απογειώθηκε το αεροσκάφος και κατά τη διάρκεια των οποίων δεν πραγματοποιήθηκε προγραμματισμένη ενδιάμεση προσγείωση· 6. Εκπαιδευτικές πτήσεις που εκτελούνται αποκλειστικά για την απόκτηση ή τη διατήρηση πτυχίου ή τη βαθμολόγηση πληρώματος θαλάμου διακυβέρνησης, όταν αυτό τεκμηριώνεται με κατάλληλη σημείωση στο σχέδιο πτήσης, υπό τον όρο ότι οι πτήσεις αυτές δεν χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά επιβατών και/ή φορτίου, ούτε για τον εντοπισμό θέσης ή τη διαπεραίωση αεροσκάφους· 7. Πτήσεις που εκτελούνται αποκλειστικά για επιστημονική έρευνα· 8. Πτήσεις που εκτελούνται αποκλειστικά για τον έλεγχο, τη δοκιμή ή την πιστοποίηση αεροσκαφών ή εξοπλισμού αέρος ή εδάφους· 9. Πτήσεις που εκτελούνται με αεροσκάφος με πιστοποιημένη μέγιστη μάζα απογείωσης κάτω των 5 700 kg· 10. Πτήσεις εμπορικών φορέων εκμετάλλευσης αεροσκαφών με συνολικές ετήσιες εκπομπές μικρότερες από 10 000 τόνους ετησίως για πτήσεις που καλύπτονται από το ΣΕΔΕ της Ελβετίας ή λιγότερες από 243 πτήσεις ανά περίοδο για τρεις συνεχόμενες τετράμηνες περιόδους που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του ΣΕΔΕ της Ελβετίας, αν οι φορείς εκμετάλλευσης δεν καλύπτονται από το ΣΕΔΕ της ΕΕ. 11. Πτήσεις μη εμπορικών φορέων εκμετάλλευσης αεροσκαφών που καλύπτονται από το ΣΕΔΕ της Ελβετίας με συνολικές ετήσιες εκπομπές μικρότερες από 1 000 τόνους ετησίως σύμφωνα με την αντίστοιχη παρέκκλιση που εφαρμόζεται στο ΣΕΔΕ της ΕΕ, αν οι φορείς εκμετάλλευσης δεν καλύπτονται από το ΣΕΔΕ της ΕΕ.
Ανταλλαγή δεδομένων που σχετίζονται με την εφαρμογή των περιορισμών κάλυψης των αεροπορικών δραστηριοτήτων	Τα δύο συμβαλλόμενα μέρη συνεργάζονται όσον αφορά την εφαρμογή των περιορισμών κάλυψης στο ΣΕΔΕ της Ελβετίας και στο ΣΕΔΕ της ΕΕ για εμπορικούς και μη εμπορικούς φορείς εκμετάλλευσης σύμφωνα με το παράρτημα. Συγκεκριμένα, αμφότερα τα συμβαλλόμενα μέρη μεριμνούν για την έγκαιρη διαβίβαση όλων των σχετικών δεδομένων ώστε να καθίσταται δυνατός ο ορθός προσδιορισμός των πτήσεων και των φορέων εκμετάλλευσης αεροσκαφών που καλύπτονται από το ΣΕΔΕ της Ελβετίας και το ΣΕΔΕ της ΕΕ.	
Ανώτατο όριο (η συνολική ποσότητα δικαιωμάτων προς κατανομή σε φορείς εκμετάλλευσης αεροσκαφών)	Οδηγία 2003/87/ΕΚ άρθρο 3γ.	Το ανώτατο όριο αντικατοπτρίζει παρόμοιο επίπεδο αυστηρότητας με εκείνο του ΣΕΔΕ της ΕΕ, συγκεκριμένα όσον αφορά τον ρυθμό ποσοστιαίας μείωσης μεταξύ ετών και περιόδων εμπορίας. Τα δικαιώματα που συνθέτουν το ανώτατο όριο κατανέμονται ως ακολούθως: — το 15 % τίθεται σε πλειστηριασμό, — το 3 % εγγράφεται σε ειδικό αποθεματικό, — το 82 % κατανέμεται δωρεάν. Η εν λόγω κατανομή μπορεί να αναθεωρηθεί σύμφωνα με τα άρθρα 6 και 7 της παρούσας συμφωνίας.

Βασικά κριτήρια	Για την ΕΕ	Για την Ελβετία
		Ως το 2020 η ποσότητα των δικαιωμάτων που συνθέτουν το ανώτατο όριο υπολογίζεται «από τη βάση προς τη κορυφή» με βάση τα δωρεάν καταναμιτέα δικαιώματα σύμφωνα με την ανωτέρω κατανομή των δικαιωμάτων που συνθέτουν το ανώτατο όριο. Τυχόν προσωρινές παρεκκλίσεις όσον αφορά το πεδίο εφαρμογής του ΣΕΔΕ απαιτούν ενδεχομένως αντίστοιχες αναλογικές αναπροσαρμογές στις προς κατανομή ποσότητες. Από το 2021 και εξής η ποσότητα των δικαιωμάτων που συνθέτουν το ανώτατο όριο καθορίζεται βάσει του ανώτατου ορίου του 2020, λαμβανομένου υπόψη του πιθανού ποσοστιαίου ρυθμού μείωσης σύμφωνα με το ΣΕΔΕ της ΕΕ.
Κατανομή των δικαιωμάτων για τις αεροπορικές μεταφορές μέσω πλειστηριασμού δικαιωμάτων	Οδηγία 2003/87/ΕΚ άρθρο 3δ.	Τα προς πλειστηριασμό ελβετικά δικαιώματα εκπομπής εκπλειστηριάζονται από την αρμόδια ελβετική αρχή. Η Ελβετία δικαιούται τα έσοδα που προκύπτουν από τον πλειστηριασμό των ελβετικών δικαιωμάτων.
Ειδικό αποθεματικό για ορισμένους φορείς εκμετάλλευσης αεροσκαφών	Οδηγία 2003/87/ΕΚ άρθρο 3στ.	Τα δικαιώματα εγγράφονται σε ειδικό αποθεματικό για νεοεισερχόμενες και ταχέως αναπτυσσόμενες εγκαταστάσεις, με την εξαίρεση ότι η Ελβετία δεν θα έχει ειδικό αποθεματικό μέχρι το 2020, δεδομένου ότι το έτος αναφοράς για τη συλλογή στοιχείων για τις ελβετικές αεροπορικές δραστηριότητες είναι το 2018.
Συντελεστής σύγκρισης για τη δωρεάν κατανομή δικαιωμάτων στους φορείς εκμετάλλευσης αεροσκαφών	Οδηγία 2003/87/ΕΚ άρθρο 3ε.	Ο συντελεστής σύγκρισης δεν είναι υψηλότερος από τον αντίστοιχο συντελεστή στο ΣΕΔΕ της ΕΕ. Μέχρι το 2020, ο ετήσιος συντελεστής σύγκρισης είναι 0,000642186914222035 δικαιώματα ανά τονοχιλιόμετρο.
Δωρεάν κατανομή εκπομπών στους φορείς εκμετάλλευσης αεροσκαφών	Οδηγία 2003/87/ΕΚ άρθρο 3ε. Επέρχονται προσαρμογές δυνάμει του άρθρου 25α της οδηγίας 2003/87/ΕΚ στην εκχώρηση δικαιωμάτων κατ' αναλογία προς τις αντίστοιχες υποχρεώσεις υποβολής εκθέσεων και παράδοσης δικαιωμάτων που απορρέουν από την πραγματική κάλυψη την οποία παρέχει το ΣΕΔΕ της ΕΕ στις πτήσεις μεταξύ ΕΟΧ και Ελβετίας.	Ο αριθμός εκπομπών που κατανέμονται δωρεάν σε φορείς εκμετάλλευσης αεροσκαφών υπολογίζεται με πολλαπλασιασμό των δεδομένων που υποβάλλονται από τους εν λόγω φορείς σχετικά με τα τονοχιλιόμετρα που διανύθηκαν κατά το έτος αναφοράς επί τον ισχύοντα συντελεστή σύγκρισης.
Τα ποιοτικά όρια των διεθνών πιστωτικών μορίων είναι κατ' ελάχιστον εξίσου αυστηρά με τα οριζόμενα στις:	Οδηγία 2003/87/ΕΚ, άρθρα 11α και 11β, και κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 389/2013 της Επιτροπής, της 2ας Μαΐου 2013, για τη σύσταση ενωσιακού μητρώου δυνάμει της οδηγίας 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και των αποφάσεων αριθ. 280/2004/ΕΚ και αριθ. 406/2009/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και για την κατάργηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 920/2010 και αριθ. 1193/2011 της Επιτροπής.	— Νόμος περί CO₂, άρθρα 5 και 6 — Διάταγμα περί CO₂, άρθρο 4, άρθρο 4α παράγραφος 1 και παράρτημα 2 όπως ισχύουν κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας.
Ποσοτικά όρια για τη χρήση διεθνών πιστωτικών μορίων	Οδηγία 2003/87/ΕΚ άρθρο 11α.	Η χρήση ανέρχεται στο 1,5 % των ελεγχμένων εκπομπών μέχρι το 2020.

Βασικά κριτήρια	Για την ΕΕ	Για την Ελβετία
Συλλογή τονοχιλιομετρικών δεδομένων για το έτος αναφοράς	Οδηγία 2003/87/EK άρθρο 3ε .	Με την επιφύλαξη της κατωτέρω διάταξης, η συλλογή τονοχιλιομετρικών δεδομένων γίνεται ταυτόχρονα με τη συλλογή τονοχιλιομετρικών δεδομένων για το ΣΕΔΕ της ΕΕ και με την ίδια προσέγγιση που χρησιμοποιείται για αυτή. Μέχρι το 2020, και σύμφωνα με το διάταγμα περί της συλλογής δεδομένων για τα τονοχιλιόμετρα που διανύουν οι φορείς εκμετάλλευσης αεροσκαφών, όπως ισχύει κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας, το έτος αναφοράς για τη συλλογή στοιχείων για τις ελβετικές αεροπορικές δραστηριότητες είναι το 2018.
Παρακολούθηση και υποβολή εκθέσεων	— Οδηγία 2003/87/EK, άρθρο 14 και παράρτημα IV — Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 601/2012 της Επιτροπής της 21ης Ιουνίου 2012 για την παρακολούθηση και την υποβολή εκθέσεων σχετικά με τις εκπομπές αερίων θερμοκηπίου κατ' εφαρμογή της οδηγίας 2003/87/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όπως ισχύουν κατά την ημερομηνία υπογραφής της παρούσας συμφωνίας	Οι διατάξεις για την παρακολούθηση και την υποβολή εκθέσεων αντικατοπτρίζουν το επίπεδο αυστηρότητας του ΣΕΔΕ της ΕΕ.
Εξακρίβωση και διαπίστευση	— Οδηγία 2003/87/EK, άρθρο 15 και παράρτημα V — Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 600/2012 της Επιτροπής της 21ης Ιουνίου 2012 για την επαλήθευση των εκθέσεων που αφορούν τις εκπομπές αερίων θερμοκηπίου και τα τονοχιλιόμετρα και για τη διαπίστευση των ελεγκτών σύμφωνα με την οδηγία 2003/87/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όπως ισχύουν κατά την ημερομηνία υπογραφής της παρούσας συμφωνίας	Οι διατάξεις για την εξακρίβωση και τη διαπίστευση αντικατοπτρίζουν το επίπεδο αυστηρότητας του ΣΕΔΕ της ΕΕ.
Διαχείριση	Ισχύουν τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 18α της οδηγίας 2003/87/EK. Για τον σκοπό αυτό και σύμφωνα με το άρθρο 25α της οδηγίας 2003/87/EK, η Ελβετία θεωρείται ως εντεταλμένο κράτος μέλος όσον αφορά την απόδοση της διαχείρισης φορέων εκμετάλλευσης αεροσκαφών στην Ελβετία και στα κράτη μέλη της ΕΕ (του ΕΟΧ). Σύμφωνα με το άρθρο 25α της οδηγίας 2003/87/EK, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών της ΕΕ (ΕΟΧ) θα είναι υπεύθυνες για όλα τα καθήκοντα που σχετίζονται με τη διαχείριση των φορέων εκμετάλλευσης αεροσκαφών που τους αποδίδονται, περιλαμβανομένων των καθηκόντων που σχετίζονται με το ΣΕΔΕ της Ελβετίας (π.χ., παραλαβή ελεγμένων εκθέσεων εκπομπών που καλύπτουν τις αεροπορικές δραστηριότητες τόσο της ΕΕ όσο και της Ελβετίας, κατανομή, εκχώρηση και μεταβίβαση δικαιωμάτων, συμμόρφωση και επιβολή, κ.λπ.) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή συμφωνεί διμερώς με τις αρμόδιες ελβετικές αρχές επί της διαβίβασης των συναφών εγγράφων και πληροφοριών.	Σύμφωνα με το διάταγμα περί CO ₂ όπως ισχύει κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας, η Ελβετία είναι υπεύθυνη για τη διαχείριση των φορέων εκμετάλλευσης αεροσκαφών: — με έγκυρη άδεια εκμετάλλευσης η οποία έχει χορηγηθεί από την Ελβετία, ή — με το υψηλότερο κατ' εκτίμηση επίπεδο αποδιδόμενων στην αεροπορία της Ελβετίας εκπομπών στο πλαίσιο των συνδεδεμένων ΣΕΔΕ. Οι αρμόδιες ελβετικές αρχές είναι υπεύθυνες για όλα τα καθήκοντα που σχετίζονται με τη διαχείριση των φορέων εκμετάλλευσης αεροσκαφών που αποδίδονται στην Ελβετία, περιλαμβανομένων των καθηκόντων που σχετίζονται με το ΣΕΔΕ της ΕΕ (π.χ., παραλαβή ελεγμένων εκθέσεων εκπομπών που καλύπτουν τις αεροπορικές δραστηριότητες τόσο της ΕΕ όσο και της Ελβετίας, κατανομή, εκχώρηση και μεταβίβαση δικαιωμάτων, συμμόρφωση και επιβολή, κ.λπ.).

Βασικά κριτήρια	Για την ΕΕ	Για την Ελβετία
	Συγκεκριμένα, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή διασφαλίζει τη μεταφορά στις αρμόδιες ελβετικές αρχές δυνάμει του άρθρου 25α της οδηγίας 2003/87/ΕΚ της ποσότητας δικαιωμάτων ΕΕ που απαιτείται για τη δωρεάν κατανομή φορέων εκμετάλλευσης αεροσκαφών που τελούν υπό τη διαχείριση της Ελβετίας. Σε περίπτωση διμερούς συμφωνίας για τη διαχείριση πτήσεων που εκτελούνται από και προς το αεροδρόμιο EuroAirport Basel-Mulhouse-Freiburg η οποία δεν συνεπάγεται τροποποίηση της οδηγίας 2003/87/ΕΚ, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή θα διευκολύνει, κατά περίπτωση, την εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας, υπό την προϋπόθεση ότι αυτό δεν επιφέρει διπλή μέτρηση.	Οι αρμόδιες ελβετικές αρχές συμφωνούν διμερώς με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή επί της διαβίβασης των συναφών εγγράφων και πληροφοριών. Συγκεκριμένα, οι αρμόδιες ελβετικές αρχές μεταβιβάζουν στις αρμόδιες αρχές της ΕΕ την ποσότητα ελβετικών δικαιωμάτων που απαιτείται για τη δωρεάν κατανομή φορέων εκμετάλλευσης αεροσκαφών που τελούν υπό τη διαχείριση των κρατών μελών της ΕΕ (του ΕΟΧ).
Επιβολή του νόμου	Τα συμβαλλόμενα μέρη μεριμνούν για την επιβολή των διατάξεων των αντίστοιχων ΣΕΔΕ στους φορείς εκμετάλλευσης αεροσκαφών που δεν εκπληρώνουν τις υποχρεώσεις τους στο αντίστοιχο ΣΕΔΕ, ανεξάρτητα από το εάν ο φορέας εκμετάλλευσης τελεί υπό τη διαχείριση αρμόδιας αρχής της ΕΕ (του ΕΟΧ) ή της Ελβετίας σε περίπτωση που η επιβολή από την εντεταλμένη αρχή που διαχειρίζεται τον φορέα εκμετάλλευσης απαιτεί την ανάληψη πρόσθετης δράσης.	
Διοικητική απόδοση φορέων εκμετάλλευσης αεροσκαφών	Σύμφωνα με το άρθρο 25α της οδηγίας 2003/87/ΕΚ, στον κατάλογο φορέων εκμετάλλευσης αεροσκαφών που δημοσιεύει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 18α παράγραφος 3 της οδηγίας 2003/87/ΕΚ προσδιορίζεται το εντεταλμένο κράτος, περιλαμβανομένης της Ελβετίας, για κάθε φορέα εκμετάλλευσης αεροσκαφών. Οι φορείς εκμετάλλευσης αεροσκαφών που αποδίδονται στην Ελβετία για πρώτη φορά μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας υπάγονται στη διαχείριση της Ελβετίας μετά την 30η Απριλίου του έτους απόδοσης και πριν από την 1η Αυγούστου του έτους απόδοσης. Τα δύο συμβαλλόμενα μέρη συνεργάζονται για τη μεταξύ τους ανταλλαγή των συναφών εγγράφων και πληροφοριών. Η απόδοση φορέα εκμετάλλευσης αεροσκαφών δεν επηρεάζει την κάλυψη του εν λόγω φορέα εκμετάλλευσης αεροσκαφών από το αντίστοιχο ΣΕΔΕ (δηλαδή, ένας φορέας εκμετάλλευσης που καλύπτεται από το ΣΕΔΕ της ΕΕ ο οποίος τελεί υπό τη διαχείριση της αρμόδιας ελβετικής αρχής θα έχει το ίδιο επίπεδο υποχρεώσεων στο πλαίσιο του ΣΕΔΕ της ΕΕ παράλληλα με την κάλυψή του από το ΣΕΔΕ της Ελβετίας και αντίστροφα).	
Λεπτομέρειες εφαρμογής	Τυχόν περαιτέρω λεπτομέρειες που απαιτούνται για την οργάνωση των εργασιών και της συνεργασίας στους κόλπους της υπηρεσίας μιας στάσης για τους κατόχους λογαριασμών αεροπορικών μεταφορών καθορίζονται και εγκρίνονται από τη μεικτή επιτροπή μετά την υπογραφή της παρούσας συμφωνίας σύμφωνα με τα άρθρα 12, 13 και 22 της παρούσας συμφωνίας. Οι εν λόγω λεπτομέρειες αρχίζουν να εφαρμόζονται ταυτόχρονα με την παρούσα συμφωνία.	
Βοήθεια από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό για την Ασφάλεια της Αεροναυτιλίας (Eurocontrol)	Για το σκέλος της παρούσας συμφωνίας που αφορά τις αεροπορικές μεταφορές, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή περιλαμβάνει την Ελβετία στην εντολή που έχει δοθεί στο Eurocontrol σχετικά με το ΣΕΔΕ της ΕΕ.	

Γ. Βασικά κριτήρια για τα μητρώα

Το ΣΕΔΕ κάθε συμβαλλόμενου μέρους περιλαμβάνει ένα μητρώο και ένα ημερολόγιο συναλλαγών, τα οποία πληρούν τα ακόλουθα βασικά κριτήρια σε σχέση με τους μηχανισμούς και τις διαδικασίες ασφαλείας, καθώς και για το άνοιγμα και τη διαχείριση λογαριασμών.

Βασικά κριτήρια σχετικά με τους μηχανισμούς και τις διαδικασίες ασφαλείας:

Τα μητρώα και τα ημερολόγια συναλλαγών προστατεύουν την εμπιστευτικότητα, την ακεραιότητα, τη διαθεσιμότητα και τη γνησιότητα των αποθηκευμένων στο σύστημα δεδομένων. Για τον σκοπό αυτό, τα συμβαλλόμενα μέρη εφαρμόζουν τους ακόλουθους μηχανισμούς ασφαλείας:

Βασικά κριτήρια

Για την πρόσβαση στους λογαριασμούς απαιτείται μηχανισμός ελέγχου ταυτότητας δύο παραγόντων για όλους τους χρήστες που έχουν πρόσβαση στον λογαριασμό.

Απαιτείται δε μηχανισμός υπογραφής συναλλαγής τόσο για την εκκίνηση όσο και για την έγκριση των συναλλαγών. Ο κωδικός επιβεβαίωσης αποστέλλεται στους χρήστες εκτός ζώνης.

Οποιαδήποτε από τις ακόλουθες ενέργειες κινούνται από ένα πρόσωπο και να εγκριθεί από άλλο (αρχή του ελέγχου από δεύτερο πρόσωπο):

- όλες οι ενέργειες που εκτελεί ένας διαχειριστής, εκτός αν ισχύουν αιτιολογημένες εξαιρέσεις που ορίζονται στο ΤΠΣ·
- όλες οι μεταβιβάσεις μονάδων, εκτός εάν αιτιολογούνται από εναλλακτικό μέτρο το οποίο παρέχει το ίδιο επίπεδο ασφάλειας.

Εφαρμόζεται σύστημα αποστολής κοινοποιήσεων για την ειδοποίηση των χρηστών σε περίπτωση εκτέλεσης ενεργειών που αφορούν τους λογαριασμούς και τα αποθέματά τους.

Ισχύει προθεσμία 26 ωρών από την εκκίνηση μιας μεταβίβασης έως την εκτέλεσή της ώστε να ενημερωθούν σχετικά όλοι οι χρήστες και να προλάβουν να εμποδίσουν κάθε μεταβίβαση για την οποία υπάρχουν υπόνοιες ότι είναι παράτυπη.

Ο διαχειριστής της Ελβετίας και ο κεντρικός διαχειριστής της Ένωσης λαμβάνουν μέτρα για την ενημέρωση των χρηστών σχετικά με τις υποχρεώσεις τους όσον αφορά την ασφάλεια των συστημάτων τους (προσωπικοί υπολογιστές, δίκτυο, ...) και σε σχέση με τον χειρισμό δεδομένων/την πλοήγηση στο διαδίκτυο.

Βασικά κριτήρια σχετικά με το άνοιγμα και τη διαχείριση λογαριασμών:

Βασικά κριτήρια

Άνοιγμα λογαριασμού (αποθέματος) φορέα εκμετάλλευσης:

Η αίτηση του φορέα εκμετάλλευσης ή της αρμόδιας αρχής για άνοιγμα λογαριασμού (αποθέματος) φορέα εκμετάλλευσης απευθύνεται στον εθνικό διαχειριστή (Ομοσπονδιακό Γραφείο Περιβάλλοντος - FOEN για την Ελβετία). Η αίτηση περιέχει επαρκείς πληροφορίες για τον προσδιορισμό της ενταγμένης στο ΣΕΔΕ εγκατάστασης, καθώς και κατάλληλο κωδικό εγκατάστασης.

Άνοιγμα λογαριασμού αποθέματος φορέα εκμετάλλευσης αεροσκαφών:

Κάθε φορέας εκμετάλλευσης αεροσκαφών που καλύπτεται από το ΣΕΔΕ της Ελβετίας και/ή από το ΣΕΔΕ της ΕΕ διαθέτει λογαριασμό (αποθέματος) φορέα εκμετάλλευσης αεροσκαφών. Για τους φορείς εκμετάλλευσης αεροσκαφών που τελούν υπό τη διαχείριση της αρμόδιας ελβετικής αρχής ο εν λόγω λογαριασμός τηρείται στο ελβετικό μητρώο. Η αίτηση του φορέα εκμετάλλευσης αεροσκαφών ή του εξουσιοδοτημένου εκπροσώπου του φορέα εκμετάλλευσης αεροσκαφών απευθύνεται στον εθνικό διαχειριστή (FOEN για την Ελβετία) και υποβάλλεται εντός 30 εργάσιμων ημερών από την έγκριση του σχεδίου παρακολούθησης του φορέα εκμετάλλευσης αεροσκαφών ή τη διαβίβασή του από κράτος μέλος της ΕΕ (ΕΟΧ) στις ελβετικές αρχές. Η αίτηση περιέχει τον ή τους αποκλειστικούς κωδικούς του αεροσκάφους που εκμεταλλεύεται ο αιτών και το οποίο εμπίπτει στο ΣΕΔΕ της Ελβετίας και/ή της ΕΕ.

Άνοιγμα προσωπικού λογαριασμού/λογαριασμού αποθέματος προσώπου:

Η αίτηση για άνοιγμα προσωπικού λογαριασμού ή λογαριασμού αποθέματος προσώπου απευθύνεται στον εθνικό διαχειριστή (FOEN για την Ελβετία). Περιέχει δε επαρκείς πληροφορίες για την ταυτοποίηση του κατόχου του λογαριασμού/αιτούντος και κατ' ελάχιστον:

- για φυσικό πρόσωπο: αποδεικτικό ταυτότητας και στοιχεία επικοινωνίας
- για νομικό πρόσωπο:
 - αντίγραφο του εμπορικού μητρώου Ή
 - τις πράξεις σύστασης της νομικής οντότητας και έγγραφο που αποδεικνύει την εγγραφή της νομικής οντότητας σε μητρώο
- Ποινικά μητρώα του φυσικού προσώπου ή, εφόσον πρόκειται για νομικό πρόσωπο, των διευθυντών του

Αντιπρόσωποι λογαριασμού/Εξουσιοδοτημένοι αντιπρόσωποι:

Για κάθε λογαριασμό υπάρχει κατ' ελάχιστον ένας εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος/αντιπρόσωπος λογαριασμού ο οποίος διορίζεται από τον δυνητικό κάτοχο του λογαριασμού. Οι εξουσιοδοτημένοι αντιπρόσωποι/αντιπρόσωποι λογαριασμού κινούν συναλλαγές και άλλες διαδικασίες εξ ονόματος του κατόχου του λογαριασμού. Όταν διορίζεται εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος/αντιπρόσωπος λογαριασμού, διαβιβάζονται οι ακόλουθες πληροφορίες:

- Ονοματεπώνυμο και στοιχεία επικοινωνίας
- Έγγραφο ταυτότητας
- Ποινικό μητρώο

Έλεγχος εγγράφων:

Όλα τα αντίγραφα εγγράφων που υποβάλλονται ως αποδεικτικά για το άνοιγμα λογαριασμού αποθέματος προσώπου/προσωπικού λογαριασμού ή τον διορισμό εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου/αντιπροσώπου λογαριασμού είναι επικυρωμένα ως ακριβή αντίγραφα. Όσον αφορά τα έγγραφα που έχουν εκδοθεί εκτός του κράτους το οποίο ζητεί αντίγραφο, τα αντίγραφα είναι επίσης θεωρημένα. Η ημερομηνία της επικύρωσης και, όπου χρειάζεται, της θεώρησης πρέπει να μην υπερβαίνει το τρίμηνο πριν από την ημερομηνία υποβολής της αίτησης.

Άρνηση ανοίγματος ή επικαιροποίησης λογαριασμού ή διορισμού αντιπροσώπου λογαριασμού/εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου:

Ο εθνικός διαχειριστής (FOEN για την Ελβετία) μπορεί να αρνηθεί το άνοιγμα ή την επικαιροποίηση λογαριασμού ή τον διορισμό αντιπροσώπου λογαριασμού/εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου με την προϋπόθεση ότι η άρνηση είναι εύλογη και αιτιολογημένη. Οι λόγοι για την άρνηση του σχετικού αιτήματος αιτιολογούνται κατ' ελάχιστον σε μία από τις ακόλουθες κατηγορίες:

- οι πληροφορίες και τα έγγραφα που υποβλήθηκαν είναι ελλιπή, παρωχημένα, ή με οποιονδήποτε τρόπο ανακριβή ή πλαστά·
- ο δυνητικός αντιπρόσωπος αποτελεί αντικείμενο έρευνας ή έχει καταδικαστεί κατά την προηγούμενη πενταετία για απάτη όσον αφορά δικαιώματα εκπομπής ή μονάδες Κιότο, νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, χρηματοδότηση της τρομοκρατίας ή άλλα σοβαρά εγκλήματα για τα οποία ενδέχεται να χρησιμοποιηθεί ο λογαριασμός·
- για λόγους που προβλέπονται από την εθνική ή ενωσιακή νομοθεσία.

Τακτικός επανέλεγχος των πληροφοριών λογαριασμού:

Οι κάτοχοι λογαριασμών αναφέρουν αμέσως στον εθνικό διαχειριστή (FOEN για την Ελβετία) κάθε μεταβολή στα στοιχεία του λογαριασμού ή του χρήστη και να τα συνοδεύουν από τις πληροφορίες που απαιτεί ο εθνικός διαχειριστής ο οποίος είναι υπεύθυνος για την έγκαιρη έγκριση της επικαιροποίησης των πληροφοριών.

Τουλάχιστον ανά τριετία ο εθνικός διαχειριστής αξιολογεί αν οι πληροφορίες που αφορούν τους λογαριασμούς εξακολουθούν να είναι πλήρεις, επίκαιρες, ακριβείς και ορθές και ζητά από τους κατόχους των λογαριασμών να γνωστοποιούν κάθε μεταβολή.

Αναστολή της πρόσβασης σε λογαριασμό:

Όταν σημειώνεται παραβίαση διάταξης κατά το άρθρο 3 της παρούσης συμφωνίας, σχετικής με μητρώα, ή σε περίπτωση που εκκρεμεί έρευνα για πιθανή παραβίαση των διατάξεων αυτών, η πρόσβαση σε λογαριασμούς μπορεί να ανασταλεί.

Εμπιστευτικότητα και δημοσιοποίηση των πληροφοριών:

Οι πληροφορίες που περιέχονται στο EUTL ή στο SSTL, στο ενωσιακό μητρώο, στο ελβετικό μητρώο και σε οποιοδήποτε άλλο μητρώο για το πρωτόκολλο του Κιότο, μεταξύ των οποίων τα αποθέματα όλων των λογαριασμών, όλες οι πραγματοποιηθείσες συναλλαγές, ο αποκλειστικός αναγνωριστικός κωδικός μονάδας των εκπομπών και η αποκλειστική αριθμητική τιμή των αριθμών σειράς των μονάδων Κιότο που διατηρούνται ή επηρεάζονται από συναλλαγή, θεωρούνται εμπιστευτικές.

Επιτρέπεται η παροχή των εν λόγω εμπιστευτικών πληροφοριών στις σχετικές δημόσιες οντότητες κατόπιν αιτήματός τους, εάν με το αίτημα αυτό επιδιώκεται θεμιτός σκοπός και εάν είναι αιτιολογημένο, αναγκαίο και αναλογικό (για τη διερεύνηση, τον εντοπισμό, τη δίωξη, τη διαχείριση φόρων, την επιβολή, τον έλεγχο και την οικονομική εποπτεία με γνώμονα την πρόληψη και την καταπολέμηση της απάτης, της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας, άλλων σοβαρών εγκλημάτων, πράξεων χειραγώγησης της αγοράς ή άλλων παραβάσεων των διατάξεων του ενωσιακού ή εθνικού δικαίου κράτους μέλους του ΕΟΧ ή της Ελβετίας και τη διασφάλιση της εύρυθμης λειτουργίας του ΣΕΔΕ της ΕΕ και του ΣΕΔΕ της Ελβετίας).

Δ. Βασικά κριτήρια για χώρους και δραστηριότητες πλειστηριασμού

Οι οντότητες που διενεργούν πλειστηριασμούς δικαιωμάτων στα ΣΕΔΕ των συμβαλλόμενων μερών πληρούν τα ακόλουθα βασικά κριτήρια και διενεργούν τους πλειστηριασμούς αναλόγως.

	Βασικά κριτήρια
1	Η οντότητα που διενεργεί τον πλειστηριασμό επιλέγεται μέσω διαδικασίας η οποία διασφαλίζει τη διαφάνεια, την αναλογικότητα, την ίση μεταχείριση, τη μη εισαγωγή διακρίσεων και τον ανταγωνισμό μεταξύ των διαφόρων δυνητικών χώρων πλειστηριασμού με βάση τις διατάξεις του ενωσιακού ή εθνικού δικαίου για τις δημόσιες συμβάσεις.

	Βασικά κριτήρια
2	Η οντότητα που διενεργεί τον πλειστηριασμό εξουσιοδοτείται για τη συγκεκριμένη δραστηριότητα και παρέχει τις απαιτούμενες διασφαλίσεις κατά την άσκηση των δραστηριοτήτων της· στις εν λόγω διασφαλίσεις περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων, ρυθμίσεις που αποσκοπούν στον εντοπισμό και τη διαχείριση των δυνητικά δυσμενών συνεπειών κάθε σύγκρουσης συμφερόντων, στον εντοπισμό και τη διαχείριση των κινδύνων στους οποίους είναι εκτεθειμένη η αγορά, στη θέσπιση διαφανών κανόνων και διαδικασιών, που δεν παρέχουν διακριτική ευχέρεια για τον αμερόληπτο και ομαλό εκπλειστηριασμό και στη διάθεση επαρκών χρηματοοικονομικών πόρων ώστε να διασφαλίζεται η ομαλή λειτουργία τους.
3	Η πρόσβαση στους πλειστηριασμούς υπόκειται σε ελάχιστες απαιτήσεις επαρκούς ελέγχου της δέουσας επιμέλειας ως προς τον πελάτη ώστε να διασφαλίζεται ότι οι συμμετέχοντες δεν υπονομεύουν τη λειτουργία των πλειστηριασμών.
4	Η διαδικασία του πλειστηριασμού πρέπει να είναι προβλέψιμη, ιδίως όσον αφορά τον χρόνο διεξαγωγής και τη σειρά κατακύρωσης των πωλήσεων, καθώς και την εκτιμώμενη προς διάθεση ποσότητα. Οι βασικές παράμετροι της μεθόδου πλειστηριασμού, μεταξύ άλλων, το πρόγραμμα, οι ημερομηνίες και η εκτιμώμενη ποσότητα πωλήσεων δημοσιεύονται στο δικτυακό τόπο της οντότητας που διεξάγει τον πλειστηριασμό τουλάχιστον ένα μήνα πριν από την έναρξη των πλειστηριασμών. Ακόμη, τυχόν σημαντική αναπροσαρμογή ανακοινώνεται το ταχύτερο δυνατό.
5	Ο πλειστηριασμός δικαιωμάτων διενεργείται με στόχο την ελαχιστοποίηση τυχόν επιπτώσεων στο ΣΕΔΕ κάθε συμβαλλόμενου μέρους. Η οντότητα που είναι υπεύθυνη για τον πλειστηριασμό διασφαλίζει ότι οι τιμές του πλειστηριασμού δεν αποκλίνουν σημαντικά από τη σχετική τιμή για δικαιώματα στη δευτερογενή αγορά κατά τη διάρκεια της περιόδου του πλειστηριασμού, κατάσταση που θα μπορούσε να υποδηλώνει πιθανώς ανεπάρκεια των πλειστηριασμών.
6	Όλες οι μη εμπιστευτικές πληροφορίες που αφορούν τους πλειστηριασμούς όπως, μεταξύ άλλων, όλες οι νομοθετικές πράξεις, κατευθυντήριες γραμμές και υποδείξεις, δημοσιεύονται κατά τρόπο ανοιχτό και διαφανή. Τα αποτελέσματα κάθε διεξαχθέντος πλειστηριασμού ανακοινώνονται το ταχύτερο δυνατόν και περιλαμβάνουν τις ακόλουθες μη εμπιστευτικές πληροφορίες. Οι εκδόσεις για τα αποτελέσματα των πλειστηριασμών δημοσιεύονται τουλάχιστον μία φορά ετησίως.
7	Ο εκπλειστηριασμός δικαιωμάτων διέπεται από κατάλληλους κανόνες και διαδικασίες για τον μετριασμό του κινδύνου ανταναγωνιστικής συμπεριφοράς ή κατάχρησης της αγοράς, νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και χρηματοδότησης της τρομοκρατίας κατά τους πλειστηριασμούς. Στο μέτρο του δυνατού, οι εν λόγω κανόνες και διαδικασίες είναι κατ' ελάχιστον εξίσου αυστηροί με τους κανόνες και τις διαδικασίες που εφαρμόζονται στις χρηματοοικονομικές αγορές που υπάγονται στην αντίστοιχη νομοθεσία κάθε συμβαλλόμενου μέρους. Συγκεκριμένα, η οντότητα που διεξάγει τον πλειστηριασμό είναι επίσης υπεύθυνη για τη θέσπιση μέτρων, διαδικασιών και μεθόδων που διασφαλίζουν την ακεραιότητα των πλειστηριασμών. Παρακολουθεί επίσης τη συμπεριφορά των συμμετεχόντων στην αγορά και ενημερώνει τις αρμόδιες δημόσιες αρχές σε περίπτωση ανταναγωνιστικής συμπεριφοράς, κατάχρησης της αγοράς, νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και χρηματοδότησης της τρομοκρατίας.
8	Η οντότητα που διενεργεί τους πλειστηριασμούς και τον εκπλειστηριασμό δικαιωμάτων υπόκειται σε κατάλληλη εποπτεία από αρμόδιες αρχές. Οι οριζόμενες αρμόδιες αρχές διαθέτουν εκ του νόμου τις απαιτούμενες αρμοδιότητες και τεχνικές ρυθμίσεις για να εποπτεύουν: — την οργάνωση και τη συμπεριφορά φορέων εκμετάλλευσης χώρων πλειστηριασμών· — την οργάνωση και τη συμπεριφορά επαγγελματιών μεσαζόντων που ενεργούν για λογαριασμό των πελατών· — τη συμπεριφορά και τις συναλλαγές συμμετεχόντων στην αγορά, με σκοπό την πρόληψη των πράξεων προσώπων που κατέχουν εμπιστευτικές πληροφορίες και της χειραγώγησης της αγοράς· — συναλλαγές συμμετεχόντων στην αγορά, με σκοπό την πρόληψη της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας. Στο μέτρο του δυνατού, η εποπτεία είναι κατ' ελάχιστον εξίσου αυστηρή με αυτή που εφαρμόζεται στις χρηματοοικονομικές αγορές που υπάγονται στο αντίστοιχο νομικό καθεστώς κάθε συμβαλλόμενου μέρους.

Η Ελβετία επιδιώκει να κάνει χρήση ιδιωτικής οντότητας για τον πλειστηριασμό των δικαιωμάτων της, σύμφωνα με τους κανόνες σύναψης δημόσιων συμβάσεων.

Μέχρις ότου συναφθεί σύμβαση ανάθεσης με τέτοια οντότητα, και υπό την προϋπόθεση ότι ο αριθμός των δικαιωμάτων που θα τίθενται σε πλειστηριασμό ετησίως κυμαίνεται κάτω από ένα καθορισμένο όριο, η Ελβετία μπορεί να συνεχίσει να εφαρμόζει τις κανονιστικές ρυθμίσεις που διέπουν επί του παρόντος τους πλειστηριασμούς, συγκεκριμένα δε τους πλειστηριασμούς που διενεργούνται από το FOEN, υπό τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

1. Το όριο είναι 1 000 000 δικαιώματα, περιλαμβανομένων των δικαιωμάτων που πρόκειται να τεθούν σε πλειστηριασμό για αεροπορικές δραστηριότητες.

2. Εφαρμόζονται τα βασικά κριτήρια των σημείων 1 έως 8, με την εξαίρεση των κριτηρίων 1 και 2, ενώ τα κριτήρια 7 και 8 εφαρμόζονται μόνο για το FOEN στο μέτρο του δυνατού. Εφαρμόζεται το βασικό κριτήριο του σημείου 3, από κοινού με την ακόλουθη διάταξη: διασφαλίζεται η αποδοχή προς υποβολή προσφορών σε πλειστηριασμούς ελβετικών δικαιωμάτων όλων των οντοτήτων στον ΕΟΧ που έχουν γίνει δεκτές προς υποβολή προσφορών σε πλειστηριασμούς στην Ένωση με βάση τις κανονιστικές ρυθμίσεις που διείπαν τους πλειστηριασμούς κατά τη χρονική στιγμή υπογραφής της παρούσας συμφωνίας.

Η Ελβετία δύναται να αναθέσει τη διενέργεια του πλειστηριασμού σε οντότητες εγκατεστημένες στον ΕΟΧ.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΤΕΧΝΙΚΑ ΠΡΟΤΥΠΑ ΣΥΝΔΕΣΗΣ

Τα τεχνικά πρότυπα σύνδεσης (ΤΠΣ) ορίζουν συγκεκριμένα:

- την αρχιτεκτονική της σύνδεσης επικοινωνίας,
- την ασφάλεια της διαβίβασης δεδομένων,
- τον κατάλογο καθηκόντων (συναλλαγές, αντιπαραβολή...),
- τον ορισμό των διαδικτυακών υπηρεσιών,
- τις απαιτήσεις καταγραφής δεδομένων,
- τις ρυθμίσεις λειτουργίας (τηλεφωνική γραμμή βοήθειας, υποστήριξη),
- το σχέδιο ενεργοποίησης της σύνδεσης επικοινωνίας και τη διαδικασία δοκιμών,
- τη διαδικασία δοκιμών ασφαλείας.

Τα ΤΠΣ ορίζουν συγκεκριμένα ότι οι διαχειριστές λαμβάνουν όλα τα εύλογα μέτρα για να διασφαλίσουν τη λειτουργία του SSTL, του EUTL και της σύνδεσης επί 24ωρης βάσης, επτά ημέρες την εβδομάδα, και να περιορίσουν στο ελάχιστο δυνατό τις όποιες διακοπές λειτουργίας του SSTL, του EUTL και της σύνδεσης.

Τα ΤΠΣ ορίζουν συγκεκριμένα ότι οι επικοινωνίες ανάμεσα στο SSTL και το EUTL συνίστανται σε ασφαλείς ανταλλαγές μηνυμάτων με τη χρήση του πρωτοκόλλου SOAP (simple object access protocol – απλό πρωτόκολλο πρόσβασης αντικειμένου) βάσει των ακόλουθων τεχνολογιών⁽¹⁾:

- διαδικτυακές υπηρεσίες με τη χρήση του πρωτοκόλλου SOAP,
- ιδεατό ιδιωτικό δίκτυο (Virtual Private Network - VPN) υποστηριζόμενο από υλικό,
- XML (Extensible Markup Language - επεκτάσιμη γλώσσα σήμανσης),
- ψηφιακή υπογραφή, και
- πρωτόκολλα δικτυακού χρόνου (Network Time Protocols).

Τα ΤΠΣ ορίζουν πρόσθετες απαιτήσεις ασφαλείας για το ελβετικό μητρώο, το SSTL, το μητρώο της Ένωσης και το EUTL, οι οποίες καταγράφονται σε «σχέδιο διαχείρισης της ασφάλειας». Τα ΤΠΣ ορίζουν συγκεκριμένα ότι:

- αν υπάρχει υπόνοια ότι έχει διακυβευτεί η ασφάλεια του ελβετικού μητρώου, του SSTL, του μητρώου της Ένωσης ή του EUTL, αμφοτέρωτα τα συμβαλλόμενα μέρη αλληλοενημερώνονται αμέσως και αναστέλλουν τη σύνδεση μεταξύ του SSTL και του EUTL.
- σε περίπτωση παραβίασης της ασφάλειας, τα συμβαλλόμενα μέρη δεσμεύονται να ανταλλάξουν άμεσα τις σχετικές πληροφορίες μεταξύ τους χωρίς καθυστέρηση. Εφόσον είναι διαθέσιμες οι τεχνικές λεπτομέρειες, εντός 24 ωρών από την παραβίαση της ασφάλειας ανταλλάσσεται μεταξύ του διαχειριστή του ελβετικού μητρώου και του κεντρικού διαχειριστή της Ένωσης έκθεση στην οποία περιγράφεται το περιστατικό (ημερομηνία, αιτία, επιπτώσεις, διορθωτικά μέτρα).

Η διαδικασία δοκιμών ασφαλείας που ορίζεται στα ΤΠΣ ολοκληρώνεται πριν από την εγκατάσταση της σύνδεσης επικοινωνίας μεταξύ του SSTL και του EUTL και όταν απαιτείται νέα έκδοση ή κυκλοφορία του SSTL ή του EUTL.

Τα ΤΠΣ παρέχουν δύο περιβάλλοντα δοκιμών επιπροσθέτως του περιβάλλοντος παραγωγής: ένα περιβάλλον δοκιμών κατασκευαστή και ένα περιβάλλον αποδοχής.

Μέσω του διαχειριστή του ελβετικού μητρώου και του κεντρικού διαχειριστή της Ένωσης, τα συμβαλλόμενα μέρη υποβάλλουν στοιχεία από τα οποία αποδεικνύεται ότι τα συστήματά τους έχουν υποβληθεί σε ανεξάρτητη εκτίμηση ασφαλείας τους τελευταίους 12 μήνες σύμφωνα με τις απαιτήσεις ασφαλείας που ορίζονται στα ΤΠΣ. Οι δοκιμές ασφαλείας και συγκεκριμένα οι δοκιμές διείσδυσης διενεργούνται σε όλες τις νέες σημαντικές κυκλοφορίες του λογισμικού σύμφωνα με τις απαιτήσεις ασφαλείας που ορίζονται στα ΤΠΣ. Δεν επιτρέπεται η διενέργεια των δοκιμών διείσδυσης από τον κατασκευαστή του λογισμικού ή από υπεργολάβο του κατασκευαστή του λογισμικού.

⁽¹⁾ Αυτές οι τεχνολογίες χρησιμοποιούνται επί του παρόντος για τη δημιουργία σύνδεσης ανάμεσα στο μητρώο της Ένωσης και το διεθνές ημερολόγιο συναλλαγών (ITL), καθώς και ανάμεσα στο ελβετικό μητρώο και το διεθνές ημερολόγιο συναλλαγών.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΕΠΙΠΕΔΑ ΕΥΑΙΣΘΗΣΙΑΣ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

Τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν να χρησιμοποιούν τα ακόλουθα επίπεδα ευαισθησίας για τη σήμανση των ευαίσθητων πληροφοριών που αποτελούν αντικείμενο χειρισμού και ανταλλαγής στο πλαίσιο της παρούσας συμφωνίας:

- ΣΕΔΕ Limited
- ΣΕΔΕ Sensitive
- ΣΕΔΕ Critical

Οι πληροφορίες που χαρακτηρίζονται ως «ΣΕΔΕ Critical» είναι περισσότερο ευαίσθητες από τις πληροφορίες που φέρουν την ένδειξη «ΣΕΔΕ Sensitive», οι οποίες με τη σειρά τους είναι περισσότερο ευαίσθητες από τις πληροφορίες με την ένδειξη «ΣΕΔΕ Limited».

Τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν να αναπτύξουν οδηγίες χειρισμού με βάση την πολιτική διαβάθμισης πληροφοριών ΣΕΔΕ που ήδη εφαρμόζει η Ένωση και με βάση το διάταγμα για την προστασία των πληροφοριών (IPO) και τον ομοσπονδιακό νόμο για την προστασία των δεδομένων (FADP) που ισχύουν στην Ελβετία. Οι εν λόγω οδηγίες χειρισμού υποβάλλονται στη μεικτή επιτροπή προς έγκριση. Μετά την έγκριση, ο χειρισμός όλων των πληροφοριών γίνεται ανάλογα με το επίπεδο ευαισθησίας τους σύμφωνα με τις προαναφερόμενες οδηγίες χειρισμού.

Σε περίπτωση διαφορετικής εκτίμησης του επιπέδου ευαισθησίας μιας πληροφορίας από τα συμβαλλόμενα μέρη, εφαρμόζεται το υψηλότερο επίπεδο ευαισθησίας.

Η νομοθεσία κάθε συμβαλλόμενου μέρους περιλαμβάνει ισοδύναμες βασικές απαιτήσεις ασφαλείας για τα ακόλουθα βήματα χειρισμού, λαμβάνοντας υπόψη τα επίπεδα ευαισθησίας ΣΕΔΕ:

- Παραγωγή εγγράφου
 - Πόροι
 - Επίπεδο ευαισθησίας
- Αποθήκευση
 - Ηλεκτρονικό έγγραφο σε δίκτυο
 - Ηλεκτρονικό έγγραφο σε τοπικό περιβάλλον
 - Υλικό έγγραφο
- Ηλεκτρονική διαβίβαση
 - Σταθερό και κινητό τηλέφωνο
 - Φαξ
 - Μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου
 - Διαβίβαση δεδομένων
- Υλική διαβίβαση
 - Προφορικά
 - Προσωπική παράδοση
 - Μέσω ταχυδρομείου
- Χρήση
 - Επεξεργασία με εφαρμογές ΤΠ
 - Εκτύπωση
 - Αντιγραφή
 - Διαγραφή από μόνιμη τοποθεσία
- Διαχείριση πληροφοριών
 - Τακτική αξιολόγηση διαβάθμισης και αποδεκτών
 - Αρχαιοδότηση
 - Διαγραφή και καταστροφή

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΕΠΙΠΕΔΩΝ ΕΥΑΙΣΘΗΣΙΑΣ ΤΟΥ ΣΕΔΕ

Α.1 – Διαβάθμιση πληροφοριών ως προς την εμπιστευτικότητα και την ακεραιότητα

Ως εμπιστευτικότητα νοείται η εμπιστευτική φύση των πληροφοριών ή του συνόλου ή μέρους ενός συστήματος πληροφόρησης (όπως οι αλγόριθμοι, τα προγράμματα και η τεκμηρίωση), στις οποίες η πρόσβαση περιορίζεται σε εξουσιοδοτημένα πρόσωπα, φορείς και διαδικασίες.

Ως ακεραιότητα νοείται η εγγύηση ότι το σύστημα πληροφόρησης και οι επεξεργασθείσες πληροφορίες μπορούν να τροποποιούνται μόνο με εκούσιες και νόμιμες ενέργειες, καθώς και ότι το σύστημα παράγει το αναμενόμενο αποτέλεσμα με ακρίβεια και πληρότητα.

Για κάθε πληροφορία ΣΕΔΕ που θεωρείται ευαίσθητη, πρέπει να εξετάζεται η πτυχή της εμπιστευτικότητας από τη σκοπιά των δυνητικών επιπτώσεων σε επίπεδο επιχείρησης σε περίπτωση δημοσιοποίησης της εν λόγω πληροφορίας και η πτυχή της ακεραιότητας πρέπει να εξετάζεται από τον πιθανό αντίκτυπο όταν η εν λόγω πληροφορία είναι ακούσια τροποποιημένη, μερικώς ή ολικώς κατεστραμμένη.

Ο βαθμός εμπιστευτικότητας και το επίπεδο ακεραιότητας ενός πληροφοριακού συστήματος αξιολογείται με βάση τα κριτήρια του τμήματος Α.2. Πρόκειται για αξιολόγηση του γενικού επιπέδου ευαισθησίας της πληροφορίας με τη βοήθεια του πίνακα αντιστοίχισης που παρατίθεται στο τμήμα Α.3

Α.2 – Διαβάθμιση πληροφοριών ως προς την εμπιστευτικότητα και την ακεραιότητα

Α.2.1 – «χαμηλή» εμπιστευτικότητας/ακεραιότητας

Η διαβάθμιση αυτή δίνεται σε κάθε πληροφορία σχετική με το ΣΕΔΕ της οποίας η δημοσιοποίηση σε μη εξουσιοδοτημένα πρόσωπα και/ή η απώλεια ακεραιότητας ενδέχεται να προκαλέσει ήπια βλάβη στα συμβαλλόμενα μέρη ή σε άλλους φορείς και η οποία εν συνεχεία είναι πιθανό:

- να επηρεάσει σε ήπιο βαθμό τις πολιτικές ή διπλωματικές σχέσεις,
- να πλήξει σε τοπικό επίπεδο την εικόνα ή τη φήμη των συμβαλλόμενων μερών ή άλλων φορέων,
- να φέρει σε δύσκολη θέση φυσικά πρόσωπα,
- να επηρεάσει το ηθικό/την παραγωγικότητα του προσωπικού,
- να προκαλέσει περιορισμένη οικονομική ζημία ή να διευκολύνει σε ήπιο βαθμό τον προσπορισμό αθέμιτου κέρδους ή ωφελήματος από φυσικά πρόσωπα ή εταιρείες,
- να επηρεάσει σε ήπιο βαθμό την αποτελεσματική ανάπτυξη ή λειτουργία των πολιτικών των συμβαλλόμενων μερών,
- να επηρεάσει σε ήπιο βαθμό την πρόπουσα διαχείριση των συμβαλλόμενων μερών και των δραστηριοτήτων τους.

Α.2.2 – «μεσαία» εμπιστευτικότητας/ακεραιότητας

Η διαβάθμιση αυτή δίνεται σε κάθε πληροφορία σχετική με το σύστημα εμπορίας εκπομπών της οποίας η δημοσιοποίηση σε μη εξουσιοδοτημένα πρόσωπα και/ή η απώλεια ακεραιότητας ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στα συμβαλλόμενα μέρη ή σε άλλους φορείς και η οποία εν συνεχεία είναι πιθανό:

- να προκαλέσει αναστάτωση στις πολιτικές ή διπλωματικές σχέσεις,
- να πλήξει την εικόνα ή τη φήμη των συμβαλλόμενων μερών ή άλλων φορέων,
- να προκαλέσει ταλαιπωρία σε φυσικά πρόσωπα,
- να προκαλέσει ως αποτέλεσμα την πτώση του ηθικού/της παραγωγικότητας του προσωπικού,
- να φέρει σε δύσκολη θέση τα συμβαλλόμενα μέρη ή άλλους φορείς στο πλαίσιο εμπορικών ή πολιτικών διαπραγματεύσεων με άλλους,
- να προκαλέσει οικονομική ζημία ή να διευκολύνει τον προσπορισμό αθέμιτου κέρδους ή ωφελήματος από φυσικά πρόσωπα ή εταιρείες,
- να επηρεάσει τη διερεύνηση εγκλημάτων,
- να προκαλέσει αθέτηση νομικών ή συμβατικών υποχρεώσεων σχετικά με την εμπιστευτικότητα των πληροφοριών,
- να επηρεάσει την ανάπτυξη ή λειτουργία των πολιτικών των συμβαλλόμενων μερών,
- να επηρεάσει την πρόπουσα διαχείριση των συμβαλλόμενων μερών και των δραστηριοτήτων τους.

A.2.3 – «υψηλή» εμπιστευτικότητας/ακεραιότητας

Η διαβάθμιση αυτή δίνεται σε κάθε πληροφορία σχετική με το σύστημα εμπορίας εκπομπών της οποίας η δημοσιοποίηση σε μη εξουσιοδοτημένα πρόσωπα και/ή η απώλεια ακεραιότητας ενδέχεται να προκαλέσει καταστροφική και/ή απαράδεκτη βλάβη στα συμβαλλόμενα μέρη ή σε άλλους φορείς και η οποία εν συνεχεία είναι πιθανό:

- να επηρεάσει αρνητικά τις διπλωματικές σχέσεις,
- να προκαλέσει σοβαρή ταλαιπωρία σε φυσικά πρόσωπα,
- να δυσχεράνει τη διατήρηση της επιχειρησιακής αποτελεσματικότητας ή της ασφάλειας των δυνάμεων των συμβαλλόμενων μερών ή άλλων εισφερόντων,
- να προκαλέσει οικονομική ζημία ή να διευκολύνει τον προσπορισμό αθέμιτου κέρδους ή ωφελήματος από φυσικά πρόσωπα ή εταιρείες,
- να συνιστά παράβαση των προεπουσών δεσμεύσεων τήρησης της εμπιστευτικότητας πληροφοριών που έχουν δοθεί από τρίτους,
- να συνιστά παράβαση των θεσμοθετημένων περιορισμών ως προς τη δημοσιοποίηση πληροφοριών,
- να δυσχεράνει τη διερεύνηση ή να διευκολύνει τη διάπραξη σοβαρών εγκλημάτων,
- να φέρει σε μειονεκτική θέση τα συμβαλλόμενα μέρη ή άλλους φορείς στο πλαίσιο εμπορικών ή πολιτικών διαπραγματεύσεων με άλλους,
- να παρεμποδίζει σοβαρά την αποτελεσματική ανάπτυξη ή λειτουργία των πολιτικών των συμβαλλόμενων μερών,
- να υπονομεύσει την πρέπουσα διαχείριση των συμβαλλόμενων μερών ή των δραστηριοτήτων τους.

A.3 – Εκτίμηση επιπέδου ευαίσθητων πληροφοριών ΣΕΔΕ

Αφού ολοκληρωθεί η διαβάθμιση των πληροφοριών ως προς την εμπιστευτικότητα και την ακεραιότητα όπως περιγράφονται στο τμήμα A.2, καθορίζεται η ευαισθησία των πληροφοριών με βάση τον ακόλουθο πίνακα αντιστοίχισης:

Διαβάθμιση εμπιστευτικότητας Διαβάθμιση ακεραιότητας	Χαμηλή	Μεσαία	Υψηλή
Χαμηλή	ΣΕΔΕ Limited	ΣΕΔΕ Sensitive (ή ΣΕΔΕ Limited (*))	ΣΕΔΕ Critical
Μεσαία	ΣΕΔΕ Sensitive (ή ΣΕΔΕ Limited (*))	ΣΕΔΕ Sensitive (ή ΣΕΔΕ Critical (*))	ΣΕΔΕ Critical
Υψηλή	ΣΕΔΕ Critical	ΣΕΔΕ Critical	ΣΕΔΕ Critical

(*) Πιθανή τροποποίηση προς αξιολόγηση κατά περίπτωση.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/2241 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Δεκεμβρίου 2017

για την παράταση των μεταβατικών περιόδων σε σχέση με τις απαιτήσεις ιδίων κεφαλαίων για ανοίγματα έναντι κεντρικών αντισυμβαλλομένων, που προβλέπονται στους κανονισμούς του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ) αριθ. 575/2013 και (ΕΕ) αριθ. 648/2012

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 575/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με τις απαιτήσεις προληπτικής εποπτείας για πιστωτικά ιδρύματα και επιχειρήσεις επενδύσεων και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 497 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Για την αποφυγή της διατάραξης των διεθνών χρηματοπιστωτικών αγορών και της δυσμενέστερης μεταχείρισης των ιδρυμάτων, με την υποβολή τους σε υψηλότερες απαιτήσεις ιδίων κεφαλαίων κατά τη διάρκεια των διαδικασιών αναγνώρισης υφιστάμενων κεντρικών αντισυμβαλλομένων τρίτων χωρών, στο άρθρο 497 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 προβλέφθηκε μεταβατική περίοδος, κατά τη διάρκεια της οποίας μπορούν να θεωρούνται επιλέξιμοι κεντρικοί αντισυμβαλλόμενοι από τα εγκατεστημένα στην Ένωση ιδρύματα οι κεντρικοί αντισυμβαλλόμενοι τρίτων χωρών με τους οποίους εκκαθαρίζουν συναλλαγές τα εν λόγω ιδρύματα.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 575/2013 τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 648/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾ όσον αφορά ορισμένες παραμέτρους υπολογισμού των απαιτήσεων ιδίων κεφαλαίων των ιδρυμάτων για ανοίγματα έναντι κεντρικών αντισυμβαλλομένων τρίτων χωρών. Ως εκ τούτου, το άρθρο 89 παράγραφος 5α του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 επιβάλλει σε ορισμένους κεντρικούς αντισυμβαλλομένους τρίτων χωρών την υποχρέωση να κοινοποιούν, για περιορισμένο χρονικό διάστημα, το συνολικό ποσό του αρχικού περιθωρίου που έχουν εισπράξει από τα εκκαθαριστικά μέλη τους. Η εν λόγω μεταβατική περίοδος αντιστοιχεί στην οριζόμενη στο άρθρο 497 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
- (3) Και οι δύο μεταβατικές περίοδοι επρόκειτο να λήξουν στις 15 Ιουνίου 2014.
- (4) Το άρθρο 497 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να εκδώσει εκτελεστική πράξη για την παράταση της ισχύος της μεταβατικής περιόδου για τις απαιτήσεις ιδίων κεφαλαίων κατά έξι μήνες, σε εξαιρετικές περιπτώσεις. Η εν λόγω παράταση θα πρέπει επίσης να εφαρμοστεί όσον αφορά τις προθεσμίες που ορίζονται στο άρθρο 89 παράγραφος 5α του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012. Οι εν λόγω μεταβατικές περίοδοι έχουν πρόσφατα παραταθεί έως τις 15 Δεκεμβρίου 2017, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/954 της Επιτροπής ⁽³⁾.
- (5) Από τους κεντρικούς αντισυμβαλλομένους που είναι εγκατεστημένοι σε τρίτες χώρες και έχουν υποβάλει αίτηση αναγνώρισης, κατά το άρθρο 25 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012, έχουν ήδη αναγνωρισθεί από την Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών 29 κεντρικοί αντισυμβαλλόμενοι. Εξ αυτών, ένας κεντρικός αντισυμβαλλόμενος από τη Νέα Ζηλανδία έχει αναγνωρισθεί βάσει της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2016/2274 της Επιτροπής ⁽⁴⁾. Επιπλέον, τρεις ακόμη κεντρικοί αντισυμβαλλόμενοι από την Ινδία θα μπορούσαν να αναγνωριστούν βάσει της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2016/2269 της Επιτροπής ⁽⁵⁾. Οι υπόλοιποι κεντρικοί αντισυμβαλλόμενοι τρίτων χωρών αναμένουν ακόμη την

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 27.6.2013, σ. 1.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 648/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Ιουλίου 2012, για τα εξωχρηματιστηριακά παράγωγα, τους κεντρικούς αντισυμβαλλομένους και τα αρχεία καταγραφής συναλλαγών (ΕΕ L 201 της 27.7.2012, σ. 1).

⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/954 της Επιτροπής, της 6ης Ιουνίου 2017, για την παράταση των μεταβατικών περιόδων σε σχέση με τις απαιτήσεις ιδίων κεφαλαίων για ανοίγματα έναντι κεντρικών αντισυμβαλλομένων, που προβλέπονται στους κανονισμούς του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ) αριθ. 575/2013 και (ΕΕ) αριθ. 648/2012 (ΕΕ L 144 της 7.6.2017, σ. 14).

⁽⁴⁾ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2016/2274 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 2016, σχετικά με την ισοδυναμία του ρυθμιστικού πλαισίου για τους κεντρικούς αντισυμβαλλομένους στη Νέα Ζηλανδία σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 648/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 342 της 16.12.2016, σ. 54).

⁽⁵⁾ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2016/2269 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 2016, σχετικά με την ισοδυναμία του κανονιστικού πλαισίου για τους κεντρικούς αντισυμβαλλομένους στην Ινδία σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 648/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 342 της 16.12.2016, σ. 38).

αναγνώρισή τους, η δε διαδικασία αναγνώρισής τους δεν θα έχει ολοκληρωθεί έως τις 15 Δεκεμβρίου 2017. Εάν δεν παραταθεί η μεταβατική περίοδος, τα ιδρύματα που είναι εγκατεστημένα στην Ένωση (ή οι θυγατρικές τους που είναι εγκατεστημένες εκτός της Ένωσης) και έχουν ανοίγματα έναντι αυτών των υπολοίπων κεντρικών αντισυμβαλλομένων τρίτων χωρών θα αντιμετωπίσουν απαιτήσεις σημαντικής αύξησης των ιδίων κεφαλαίων τους για τα ανοίγματα αυτά, που θα μπορούσαν δυνητικά να αποθαρρύνουν τα ιδρύματα αυτά να συνεχίσουν να συμμετέχουν άμεσα στους εν λόγω κεντρικούς αντισυμβαλλομένους ή, τουλάχιστον προσωρινά, να τα οδηγήσουν σε παύση της παροχής υπηρεσιών εκκαθάρισης σε πελάτες των εν λόγω ιδρυμάτων και, συνεπώς, θα μπορούσαν να προκαλέσουν σοβαρή διατάραξη στις αγορές στις οποίες δραστηριοποιούνται οι εν λόγω κεντρικοί αντισυμβαλλόμενοι.

- (6) Η ανάγκη να αποφευχθεί η διατάραξη των αγορών εκτός της Ένωσης, που οδήγησε στις προηγούμενες παρατάσεις της μεταβατικής περιόδου που προβλέπεται στο άρθρο 497 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013, θα εξακολουθήσει επομένως να υπάρχει μετά τη λήξη της παράτασης της μεταβατικής περιόδου που ορίζεται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/954. Η νέα παράταση της μεταβατικής περιόδου αναμένεται ότι θα δώσει τη δυνατότητα στα εγκατεστημένα στην Ένωση ιδρύματα (ή στις θυγατρικές τους που είναι εγκατεστημένες εκτός της Ένωσης) να αποφύγουν τη σημαντική αύξηση των απαιτήσεων ιδίων κεφαλαίων, λόγω της μη ολοκλήρωσης της διαδικασίας αναγνώρισης για τους κεντρικούς αντισυμβαλλομένους που παρέχουν, με βιώσιμο και προσιτό τρόπο, το συγκεκριμένο είδος υπηρεσιών εκκαθάρισης το οποίο απαιτείται από τα εγκατεστημένα στην Ένωση ιδρύματα (ή τις θυγατρικές τους που είναι εγκατεστημένες εκτός της Ένωσης). Συνεπώς, είναι σκόπιμο να υπάρξει νέα εξάμηνη παράταση των μεταβατικών περιόδων.
- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Επιτροπής Τραπεζών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι μεταβατικές περίοδοι των 15 μηνών που προβλέπονται στο άρθρο 497 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 και στο άρθρο 89 παράγραφος 5α δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012, όπως παρατάθηκαν πρόσφατα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/954, παρατείνονται κατά έξι ακόμη μήνες, έως τις 15 Ιουνίου 2018.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Δεκεμβρίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2017/2242 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 30ής Νοεμβρίου 2017

με την οποία επιτρέπεται η έναρξη διαπραγματεύσεων για την τροποποίηση της Διεθνούς Συμφωνίας του 1992 για τη ζάχαρη

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207, σε συνδυασμό με το άρθρο 218, παράγραφοι 3 και 4,

Έχοντας υπόψη τη σύσταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος της διεθνούς συμφωνίας του 1992 για τη ζάχαρη ⁽¹⁾ («ISA») και μέλος του Διεθνούς Οργανισμού Ζάχαρης («ISO»).
- (2) Από το 1995 η Ένωση ενέκρινε την παράταση της ISA για διετείς περιόδους. Στις 25 Σεπτεμβρίου 2017, το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να τοποθετηθεί υπέρ της παράτασης της ISA για περαιτέρω διάστημα δύο ετών, που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2019.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 8 της ISA, το Διεθνές Συμβούλιο Ζάχαρης εκτελεί ή μεριμνά για την εκτέλεση όλων των καθηκόντων που είναι απαραίτητα για την εφαρμογή των διατάξεων της ISA. Σύμφωνα με το άρθρο 13 της ISA όλες οι αποφάσεις του Διεθνούς Συμβουλίου Ζάχαρης λαμβάνονται, καταρχήν, συναινετικά. Σε περίπτωση που δεν υπάρχει ομοφωνία, οι αποφάσεις λαμβάνονται με απλή πλειοψηφία, εκτός εάν η ISA προβλέπει ειδική ψηφοφορία.
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 25 της ISA, τα μέλη του ISO διαθέτουν 2 000 ψήφους συνολικά. Κάθε μέλος του ISO διαθέτει ορισμένο αριθμό ψήφων που προσαρμόζονται κάθε χρόνο, σύμφωνα με τα κριτήρια που ορίζονται στην ISA.
- (5) Είναι προς το συμφέρον της ΕΕ να συμμετέχει σε μια διεθνή συμφωνία για τη ζάχαρη, λαμβάνοντας υπόψη τη σημασία του τομέα αυτού για ορισμένα κράτη μέλη καθώς και για την οικονομία στον ευρωπαϊκό τομέα της ζάχαρης.
- (6) Ωστόσο, το θεσμικό πλαίσιο της ISA και ιδίως η κατανομή των ψήφων μεταξύ των μελών του ISO, που προσδιορίζει επίσης τη χρηματοδοτική συνεισφορά των μελών στο ISO, δεν αντανακλούν πλέον την πραγματικότητα της παγκόσμιας αγοράς ζάχαρης.
- (7) Στο πλαίσιο των κανόνων της ISA για τις χρηματοδοτικές συνεισφορές προς τον ISO, το μερίδιο της Ένωσης παρέμεινε στο ίδιο επίπεδο από το 1992 μολονότι η παγκόσμια αγορά ζάχαρης, και ιδίως η σχετική θέση της Ένωσης σε αυτή, έχουν αλλάξει σημαντικά έκτοτε. Ως εκ τούτου, η Ένωση επωμίζεται τα τελευταία έτη στον ISO δυσανάλογα μεγάλο μερίδιο των δημοσιονομικών δαπανών και των ευθυνών που αυτές συνεπάγονται.
- (8) Οι κανόνες της ISA σχετικά με τη χρηματοοικονομική συνεισφορά στον ISO μπορούν να τροποποιηθούν σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 44 της ISA. Σύμφωνα με το εν λόγω άρθρο το Διεθνές Συμβούλιο της Ζάχαρης μπορεί, με ειδική ψηφοφορία, να συστήσει στα μέλη του ISO τροποποίηση της ISA. Η Ένωση, ως μέλος του Διεθνούς Συμβουλίου Ζάχαρης σύμφωνα με το άρθρο 7 της ISA, θα πρέπει να έχει τη δυνατότητα να δρομολογήσει διαπραγματεύσεις με σκοπό την τροποποίηση του θεσμικού πλαισίου της ISA και να συμμετάσχει σε αυτές.
- (9) Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να εξουσιοδοτηθεί η Επιτροπή να ξεκινήσει διαπραγματεύσεις στο πλαίσιο του Διεθνούς Συμβουλίου Ζάχαρης να τροποποιήσει την ISA, να οριστούν διαπραγματευτικές οδηγίες και ειδική επιτροπή την οποία να συμβουλευέται η Επιτροπή κατά τη διεξαγωγή των διαπραγματεύσεων,

⁽¹⁾ Απόφαση 92/580/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 13ης Νοεμβρίου 1992., για την υπογραφή και τη σύναψη της διεθνούς συμφωνίας του 1992 για τη ζάχαρη (ΕΕ L 379 της 23.12.1992, σ. 15).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να ξεκινήσει διαπραγματεύσεις, εξ ονόματος της Ένωσης, με σκοπό να τροποποιήσει τη Διεθνή Συμφωνία του 1992 για τη ζάχαρη.

Άρθρο 2

Οι διαπραγματεύσεις διεξάγονται με βάση τις οδηγίες διαπραγμάτευσης του Συμβουλίου όπως ορίζονται στην προσθήκη της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 3

Οι διαπραγματεύσεις διεξάγονται σε διαβούλευση με την ομάδα εργασίας βασικών προϊόντων.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση ισχύει έως τις 31 Δεκεμβρίου 2019.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Επιτροπή.

Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2017.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
K. SIMSON

